



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO

UNIDAD ACADÉMICA PROFESIONAL HUEHUETOCA

«LA PROBLEMÁTICA DE LA PROFICIENCIA EN PROFESIONALES EN
FORMACIÓN EN DOCENCIA DEL INGLÉS EN MÉXICO»

ENSAYO

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LICENCIADA EN LENGUAS

PRESENTA:

AURORA PAULINA TORRES DÁVILA

ASESORA:

MTRA. EN L. A. CLAUDIA ELIZABETH LEYRA PARRILLA

REVISORES:

**MTRO. EN C. ED. MOISÉS VEGA CORTÉS
L. E. L. I. DANIEL ADRIÁN GÓMEZ MONROY**

HUEHUETOCA, EDO. DE MÉXICO A MAYO DE 2021



UAP Huehuetoca

Resumen

La presente investigación documental de corte cualitativo (Sampieri; 2014, 15) que se presenta a manera de ensayo se enfoca en discutir las razones por las cuales los profesionales en formación de la didáctica del inglés en México no llegan a alcanzar un nivel de proficiencia de la lengua extranjera durante su formación, aspectos tales como: la carencia de políticas lingüísticas (Richards et al. 1997), la concientización de aspectos de lingüística durante la formación profesional (Robles, 2015) dan como resultado en este escrito cuatro argumentos centrales que se discutirán, los cuales son: la importancia de iniciar con un nivel intermedio de dominio de lengua al iniciar los estudios profesionales; el impacto que tiene impartir los programas educativos en español; la deficiencia de centros de evaluación de dominio de lenguas al interior de las instituciones educativas; la carencia de entornos completamente bilingües. A lo largo del ensayo se discutirán los argumentos, para encontrar propuestas que encaminen a la sugerencia de soluciones que puedan brindar una mejora y así poder alcanzar la proficiencia deseada en el dominio de la lengua inglesa.

Palabras clave: proficiencia de la lengua inglesa para profesionales de la didáctica del inglés, políticas lingüísticas en México, proficiencia del inglés en México.

Summary

This is a documentary and qualitative investigation (Sampieri; 2014, 15) that is written as an essay that mainly focuses on arguing the reasons why people in Mexico are not reaching the proficiency level of domain during their professional studies. Aspects like not having linguistics policies (Richards et al. 1997), not having in mind linguistics terms during their professional studies (Robles, 2015) are giving as a result the four main arguments of this essay, which are a) the importance of taking into consideration the intermediate level when starting university, b) the impact of teaching programs in Spanish and not in English while forming professionals, c) the impact of not having certification units inside universities, and d) not having bilingual places to practice the language. During the essay arguments will be discussed in order to find answers towards finding solutions to make things better and to find such hoped proficiency domain level of English in Mexico.

Key words: proficiency level of English for professionals of teaching English, linguistics policies in Mexico, proficiency of English in Mexico

Índice

Introducción	...	1
Objetivo general	...	8
Objetivos específicos	...	8
Capítulo I. Panorama del dominio de la lengua inglesa en México	...	12
1.1. Enfoques de la enseñanza de la lengua inglesa en universidades de México	...	19
1.2. Contenidos en lengua inglesa en el programa educativo de la LLE en la UAEM	...	23
1.3. Datos acerca del dominio de la lengua inglesa a nivel universitario en México	...	27
Capítulo II. La problemática del dominio avanzado de la lengua inglesa en los profesionales que la enseñan e México	...	32
2.1 Las universidades no parten de un nivel intermedio de dominio para preparar a los futuros profesionistas de enseñanza de la lengua inglesa	...	37
2.2 Los contenidos de los programas de estudio se imparten en su mayoría en español y no en la lengua de énfasis de los profesionistas de la enseñanza de la lengua inglesa	...	41
2.3 La deficiencia de centros de evaluación de dominio de lengua al interior de la universidad ocasiona que no se mida el nivel de dominio de lengua inglesa	...	43
2.4 La carencia de entornos completamente bilingües al interior de las universidades genera que los alumnos no egresen con el dominio idóneo de lengua inglesa que se busca utópicamente	...	46
Conclusiones	...	50
Referencias	...	63

Índice de cuadros

Cuadro 1.1 Comparativo de programas educativos en enseñanza del inglés en México.	... 17
---	--------

Índice de imágenes

Imagen 1.1. Posición de México con respecto al dominio del inglés en 2019.	... 28
Imagen 2.1. Resumen de factores relacionados con el aprendizaje del inglés en México (EF, 2019).	... 34
Imagen 2.2. Tendencias del EF EPI para México (EF, 2019).	... 35
Imagen 2.3. Reporte de dominio del inglés por región en México (EF, 2019).	... 36
Imagen 2.4. Número de horas de preparación para cada nivel de inglés (British Council México, 2020).	... 39
Imagen 2.5. Niveles esperados por grado y por ciclo según el PNIEB (Sorry; 2015, 62).	... 40
Imagen 2.6. Perfil ideal docente de inglés (Sorry; 2015, 66).	... 45

Índice de tablas

Tabla 1.1. Niveles y equivalencia de nivel con el MCERL (2001) del programa educativo de la Licenciatura en Lenguas de la UAEM (Facultad de Lenguas, 2020).	... 25
Tabla 2.1. Trayectoria ideal de la Licenciatura en lenguas con énfasis en docencia del inglés	... 42

Introducción

«...cuando se trata de dominar una lengua distinta a la materna en edad ya adulta, es necesario sumergirse en un estudio más consciente que en muchos casos no consigue acercarnos a una competencia nativa de la segunda lengua» (Robles, 2015).

El aprendizaje de una lengua extranjera (LE) es un fenómeno lingüístico interesante, puesto que siempre existirán factores que determinen dicho aprendizaje. Para un profesional de las lenguas, es importante definir muchos conceptos de la lingüística, puesto que esto le permite, a diferencia de alguien que no será profesional en dicha área, distinguir los procesos de aprendizaje y ser consciente del proceso de enseñanza-aprendizaje al que se someterá en su periodo de formación.

Por ello, es importante distinguir en una primera instancia la noción de aprendizaje, de la de adquisición, puesto que Ellis (1985) estudió dicha diferencia y tal y como lo establece, la diferencia radica en la interiorización de cada una. Por lo que, aprender es desarrollar un proceso de algún conocimiento, pero que puede llegar a desaprenderse con el tiempo si no se practica. No obstante, una lengua ya sea materna (LM) o LE debe pasar por un proceso de adquisición, puesto que se debe desarrollar un proceso de proficiencia en esa lengua.

La proficiencia lingüística o proficiencia se define como:

«...grado de destreza con que una persona puede utilizar una lengua, tal como el grado de perfección con el que puede leer, escribir, hablar, o comprender una lengua. La proficiencia se puede medir con una prueba de proficiencia» (Richards et al.; 1997, 337).

Ahora bien, el proceso de **adquisición** como un proceso inconsciente que interviene en una producción lingüística durante la cual el sujeto no tiene presente las reglas gramaticales ni cualquier otra característica propia de la lengua. Este proceso, explica también Castañeda (1997), se conecta esencialmente con los dispositivos internos y característicos del ser humano que nos proponen las teorías generativistas. Por el contrario, el proceso de **aprendizaje** se percibe

como un proceso consciente que nos permite acceder a las reglas de la lengua, aplicarlas y razonar sobre ellas. Es una atención especial a la forma que se da normalmente en contextos académicos y no en contextos naturales.

Siendo entonces, que un profesional en formación es consciente del proceso de enseñanza-aprendizaje de la LE que está recibiendo, esto podrá ayudarle a tomar en cuenta la importancia en el aprendizaje de esta lengua, puesto que se dará cuenta de que ello implica aprender todas las habilidades —comprensión oral y escrita y producción oral y escrita— y conjuntar ello con el aprendizaje consciente de la gramática y el vocabulario de dicha lengua.

Por ello, la teoría que puede auspiciar este ensayo es la del psicólogo cognitivo D. Ausubel (1968 en Oñate 2016), la *teoría del aprendizaje significativo*, desarrollada por parte de la existencia de conocimientos previos, entendiendo que el aprendizaje se produce cuando la persona que aprende asocia la información nueva con la que ya dispone en su memoria, reajustando y reconstruyendo ambas en este proceso.

Puesto que aprender una LE en un contexto universitario implica que una persona ya no es un infante, es decir, cuando comienzan su aprendizaje consciente de la LE ya tienen por lo menos 18 años, por lo que se habla de que son personas catalogadas como adultos jóvenes quienes estarán en proceso de formación para convertirse en docentes del inglés. Esto representa múltiples factores de ventajas, también, puesto que ahora la persona que aprenderá la LE ya es más consciente de su aprendizaje, pues puede interiorizar lo que aprende, es más reflexivo en su proceso de enseñanza-aprendizaje, lo que le permitirá hacer la interiorización de poder ser consciente de los posibles errores que bien podría cometer en la LE, ya sea con respecto al uso del vocabulario, reglas gramaticales, etcétera. También, es más comprometido con su aprendizaje, por lo que ejercerá un nivel de compromiso que desembocará en el autoestudio, puesto que ahora ya es consciente de que el aprender una LE implica un esfuerzo enorme para poder ser proficiente en ella, entonces sabe que deberá pasar horas extra de estudio por cuenta propia en el centro de autoacceso, por ejemplo.

Collier (1995 en Oñate 2016) plantea que, «para asegurar el éxito académico y cognitivo en una segunda lengua, el sistema de la lengua materna de un estudiante, tanto oral como escrito, debe desarrollarse a un alto nivel cognitivo, al menos en el primer ciclo básico».

Respetando el planteamiento de Collier, entonces es indispensable que un alumno que se convertirá en profesional de la didáctica del inglés sea consciente que esto implica redoblar esfuerzos con respecto a su compromiso no solo con el aprendizaje de una LE, sino con la adquisición de esta, puesto que la meta a alcanzar deberá ser automatizar tanto su conocimiento que este sea capaz de producir (usar las habilidades productivas de la lengua) en la LE y esto debe darse desde el nivel más básico y hasta el nivel avanzado, para poder desarrollar las habilidades de una lengua.

Entonces, estableciendo una reflexión acerca de todo lo que un estudiante debe de poseer durante su formación académica profesional, es de gran importancia que se tome en cuenta que un factor que puede ser determinante para la adquisición adecuada de la LE es la propia LM, Oñate (2016) menciona lo siguiente:

La mayoría de las instituciones dedicadas a la enseñanza del inglés indican, en sus programas, que el tiempo requerido para lograr un cierto nivel depende de los conocimientos previos en el idioma por parte del alumno.

Por ello, además de las habilidades de compromiso, responsabilidad, autogestión y pasión por adquirir la LE, se suma que es importante tener un buen bagaje de consciencia con respecto a la LM que hablamos. La mayoría de las veces, cuando se realiza el examen de admisión para la Licenciatura en Lenguas, por poner un ejemplo, se requiere que el aspirante conteste un módulo de español, esto, debido a que el español es la LM que se habla en México y representa una importancia directa para con el aprendizaje del inglés en México.

Dicho precepto es importante puesto que tal y como Ausbel (1968) refirió con su teoría del aprendizaje significativo, para conocer algo se debe de partir de los

conocimientos previos que ya se poseen. Hay quienes aseveran que aprender una LE implica reaprender tu propia LM.

Y se aprende la LM debido a que siempre en el aprendizaje de una LE se hará a manera de lingüística contrastiva, el contraste del vocabulario, las estructuras gramaticales, la conformación de la morfología de las palabras de la lengua, la discreción de sonidos de ambas lenguas, ello nos lleva a realizar un comparativo que nos permita establecer las estrategias necesarias para poder adquirir la LE y poder después interiorizarla, para después poder llegar a hablarla automáticamente (esto es adquisición de la LE).

No obstante, llegar a dicho nivel de dominio, como ya se mencionó, no es fácil, requiere de mucha, sino es que toda la disposición de una persona, en este caso del profesionista en formación.

Por lo que, hay que resaltar que el compromiso que debe de tener una persona para poder aprender una LE debe ser muy alto, pues será un proceso que incluso puede llevarle la vida entera, ya que una lengua, como todo el conocimiento en el mundo, no se dejará de aprender nunca.

Aunado a ello, existen problemáticas ajenas al profesional en formación que han de impactar también el aprendizaje de la LE, no por ello, deben de determinar los resultados en su dominio de dicha lengua.

Existen ya problemas previos con respecto al planteamiento de la enseñanza del inglés en México, mismos que se han venido acumulando a lo largo del tiempo y que evidentemente, así como otras áreas del conocimiento, tienen sus repercusiones en los estudios universitarios.

Parte de la problemática de la enseñanza del inglés en México proviene de no tener un órgano que regule la planeación lingüística en México.

Sin embargo, antes de proceder a hablar de ello, se ha de definir dicho término a nivel lingüístico, por lo que el *Diccionario de Lingüística Aplicada* (Richards et al.; 1997, 320) brinda la siguiente definición:

La planificación lingüística se da generalmente por parte de un gobierno o una institución gubernamental, en relación con la opción de lengua(s) oficial(es) o nacional(es), formas de difundir el uso de una lengua, reformas de ortografía, la

adición de nuevos vocablos a una lengua, y otras cuestiones lingüísticas. La *política lingüística* se establece e implementa a partir de una planificación lingüística.

Por ello, se puede entonces ver que en México no existe un órgano regulador de la política lingüística en México, por ello no es de causar extrañeza que se cambie en cada sexenio el plan de enseñanza del inglés en México, lo cual no solo no da continuidad, sino que no brinda resultados, pues el proceso de aprendizaje de una lengua es longitudinal.

Entonces ¿De dónde proviene la necesidad de enseñar inglés en México? Pues bien, en el estudio de Chepelta (2008) relacionado con las políticas lingüísticas en México, se hizo una indagación acerca del porqué se implementaba la enseñanza del inglés en México, por lo que se entrevistó a varios funcionarios de la Secretaría de Educación Pública (SEP) y «los políticos justificaron la adquisición del inglés a partir de una necesidad generada por la firma del TLCAN, también para confirmar la “autonomía” de la descentralización educativa y para promover la igualdad lingüística entre los ciudadanos de México, Estados Unidos, y Canadá».

Partiendo de todo lo anterior, se tiene entonces que en México no existe una política lingüística bien definida, que quien la suministra es la SEP y que en la SEP no existen lingüistas como tal, pues no se percibe la adaptación de muchos aspectos terminológicos tales como: aprendizaje/adquisición, segunda lengua/lengua extranjera, dosificación de los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL, 2001), por lo que todo esto desemboca en deficiencias en el sistema de enseñanza de la lengua inglesa en nuestro país, por ello, el o los planes que implementan siguen sin tener frutos óptimos para con los estudiantes, los profesionistas y las personas que quieren aprender a ser proficientes en la lengua inglesa en México.

Andere (2015) refiere que en México se aprende la lengua inglesa en un contexto de lengua extranjera, a pesar de que las escuelas ofrecen y venden la idea de que se aprende como una segunda lengua.

«En México existe una historia, pero no una cultura de la educación. A diferencia de naciones como la finlandesa, la coreana o la japonesa, cuya historia educativa es construida por una cultura de la educación y el aprendizaje, en México dicha historia es un relato de episodios deshilvanados, riñas, convulsiones, debates, ideologías, complacencias, entendidos, malentendidos concesiones arreglos, mitos y percepciones, y caprichos de los presidentes en turnos» (Andere; 2015: 297).

Los planes de estudio están enfocados para recibir máximo cinco horas de lengua inglesa por semana desde niveles básicos y hasta niveles universitarios, esto para unidades de aprendizaje enfocadas en la enseñanza del inglés; además, los alumnos tienen que enfrentar muchas ideologías negativas que se traducen en actitudes lingüísticas en contra del aprendizaje de esta lengua.

Para Baker (1992), las actitudes constan de los siguientes tres elementos: a. Componente cognoscitivo: compuesto por creencias y conocimientos sobre un objeto determinado. b. Componente afectivo: conjunto de vivencias, emociones y sentimientos que condicionan la actitud hacia dicho objeto. c. Componente comportamental: representa la manifestación de la acción. A menudo es la verbalización de una conducta y no pasa de ser una tendencia.

En Cortina (2013: 2) se menciona lo siguiente:

«Diseñar un programa esperando lograr un nivel básico de competencias profesionales en el ámbito educativo resulta un reto difícil de alcanzar pretendiendo solamente construirlo con los referentes documentales de la SEP y más para el nivel de la tecnología que es tan amplio y complejo, esperando formar docentes que puedan responder a las exigencias de la RIEB¹ y sean capaces de enseñar una segunda lengua».

Partiendo de la premisa anterior, se tiene que las universidades presentan también problemas para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa en programas para la formación de profesionales en didáctica de la

¹ Reforma Integra de la Educación Básica.

lengua inglesa. Por lo que una de las problemáticas mayores es que los alumnos que estudian para convertirse en profesionales de la enseñanza de la lengua inglesa no alcanzan el nivel avanzado o proficiente de dominio de la lengua inglesa al egresar de algún programa de esta índole.

Parte de la problemática proviene del enfoque que se le da a la enseñanza de la lengua inglesa, pues si bien se sabe que es de suma importancia practicar la lengua que se aprende para desarrollarla, también es de suma importancia aprender estrategias, métodos y enfoques para convertirse en didacta de cualquier lengua.

A nivel profesional, las diferentes universidades públicas mexicanas han planteado programas educativos para formar a profesionales de la enseñanza del inglés y así poder tener elementos (profesores) capaces de atender las necesidades de enseñanza de la población estudiantil de México.

Sin embargo, resulta alarmante que en México se reporte que lejos de avanzar se va en retroceso con respecto al dominio de la lengua inglesa.

La empresa English First (EF) que se realizó sondeo acerca de la situación del aprendizaje del inglés, reporta lo siguiente para con la situación en México:

Después de más de 2.3 millones exámenes registrados, los resultados para el 2019 están aquí: México se está quedando atrás en el dominio del inglés. El estudio EF English Proficiency Index (EPI) es un reporte anual que registra el nivel de inglés alrededor del mundo, y este año nuestra calificación disminuyó 0.77 puntos, colocándonos como uno de los países con nivel bajo.

En línea: <https://www.ef.com.mx/blog/language/nivel-de-ingles-en-mexico-sigue-disminuyendo/> [Accesado el: 29 de abril de 2020 a las 12:16 a.m.]

Si se toma en cuenta que en la actualidad ya existen programas educativos formales que preparan a profesionales de la enseñanza de lenguas, entonces el panorama del dominio de la lengua inglesa en México es desolador.

Se percibe entonces que el nivel de dominio de la lengua inglesa por parte de los profesionales es bajo, esto implica que no se puede ofrecer un aprendizaje más alto, pues no se posee en los profesionales.

Actualmente, la Unidad Académica Profesional ofrece el programa educativo de la Licenciatura en Lenguas con la posibilidad de dos énfasis de egreso en docencia del francés o del inglés. La labor de preparación de los egresados que ahora laboran en el campo de la didáctica de las lenguas no ha sido sencilla. Aún faltan algunos aspectos por solidificar y mejorar, no obstante, es importante que los alumnos que egresan de cualquiera de los dos énfasis posean un nivel de dominio avanzado (C1) de la lengua para poder enseñarla, ello les llevará a cometer menos errores en su devenir docente.

La presente propuesta de ensayo busca discutir cuáles son las problemáticas registradas en documentos y en planes de estudio que están generando que los profesionales en preparación y egresados no lleguen a un dominio de lengua avanzado o proficiente.

Ahora bien, haciendo una reflexión de todo lo anterior, tenemos que la pregunta central de este ensayo es: ¿Cuáles son los factores que hacen que los profesionales de la enseñanza del inglés no lleguen a un dominio avanzado de la lengua inglesa?

Para lo cual se han de establecer los siguientes objetivos a cumplir con la investigación documental que aquí se presenta:

Objetivo general:

Documentar los factores que inciden en que los profesionales del inglés no lleguen a un dominio avanzado o proficiente de la lengua inglesa.

Objetivos específicos:

- Obtener un panorama de los planes de estudio de enseñanza del inglés y cuál es su objetivo de dominio de la lengua inglesa de acuerdo con el marco común europeo de referencia para las lenguas.
- Analizar los posibles factores que se encuentran dentro de los planes de estudio de enseñanza del inglés que propicien no lograr un nivel de inglés avanzado en los egresados de dichos programas de estudio.

- Brindar un panorama de dicha situación.
- Ofrecer una reflexión y posibles soluciones a la problemática del dominio de la lengua inglesa en los profesionales de lenguas en México.

El dominio de la lengua inglesa para profesionales de la enseñanza de la misma es un aspecto trascendental para poder lograr que se aprenda la lengua a un nivel avanzado o proficiente (C1 o C2 de acuerdo con el MCERL, 2001) en México. Además, esto contribuiría a poder quitar el estigma de que en México no se puede aprender inglés a un nivel avanzado de dominio. Esto además favorecería en lograr establecer un plan nacional con objetivos reales, alcanzables y más cercanos a aprender dicha lengua en todos los niveles educativos y sobre todo que si se domine proficientemente.

El presente ensayo busca hacer una reflexión acerca del panorama general del dominio de lengua de los egresados de quienes se van a dedicar o se dedican a dar clases de inglés y buscar de dónde provienen las problemáticas de dominio de la lengua inglesa en dichos profesionales. Además, se busca también brindar una serie de estrategias a manera de conclusiones del presente, que permitan mejorar el dominio de lengua a nivel universitario y sobre todo para los profesionistas de esta área de estudios.

Si bien, se busca hacer un trabajo de investigación que se centra en un análisis cualitativo, pues no se ofrecen datos obtenidos, sino que se retoman de otras investigaciones, su interpretación ayudará a que se entienda mejor la problemática y que se ofrezcan soluciones para la mejora de la profesión de la enseñanza del inglés en el contexto mexicano.

Esta investigación realiza un aporte en el análisis de datos y argumentos acerca de la situación del dominio de lengua en el contexto de las universidades mexicanas, pertinentemente de los egresados de estas.

La metodología de investigación de este ensayo es un conjunto de procesos sistemáticos, críticos y empíricos que se aplican al estudio de un fenómeno o problema (Sampieri; 2014: 15). El proceso de indagación cualitativa es flexible y se mueve entre los eventos y su interpretación, entre las respuestas y el desarrollo de la teoría. Su propósito consiste en “reconstruir” la realidad tal como la observan los actores de un sistema social definido previamente. A menudo se llama “holístico” porque se aprecia de considerar el todo sin reducirlo al estudio de sus partes.

El enfoque cualitativo busca principalmente la “dispersión o expansión” de los datos e información.

La presente investigación se plantea desde la noción del enfoque cualitativo, ya que se destacará el análisis descriptivo, partiendo de la tesis de la problemática del dominio de la lengua inglesa en los profesionales de la enseñanza de la misma y se ofrecerán argumentos para llegar a conclusiones contundentes con respecto a dicho tema.

A continuación se hará el desglose de los argumentos que han de conformar el presente ensayo, siempre externando un punto de vista documentado y personal acerca del tema central.

Los argumentos que se desglosarán serán los siguientes:

- Las universidades no parten de un nivel intermedio de dominio para preparar a los futuros profesionistas de enseñanza de la lengua inglesa.
- Los contenidos de los programas de estudio se imparten en su mayoría en español y no en la lengua de énfasis de los profesionistas de la enseñanza de la lengua inglesa.
- La deficiencia de centros de evaluación de dominio de lengua al interior de la universidad ocasiona que no se mida el nivel de dominio de lengua inglesa.

Torres, A. «La problemática de...

- La carencia de entornos completamente bilingües al interior de las universidades genera que los alumnos no egresen con el dominio idóneo de lengua inglesa que se busca utópicamente.

A continuación se hablará acerca del panorama del dominio del inglés en el contexto mexicano.

Capítulo I

Panorama del dominio de la lengua inglesa en México

«Los maestros de inglés no se sienten considerados de planta, y muchas veces no son invitados a los Consejos Escolares, ni a hablar de capacitación, o de actualización. Reportan poco apoyo por parte del personal directivo y administrativo en sus escuelas» (Molina, R. 2018).

Se tiene que antes de 2011 existió un programa piloto para poder incorporar formalmente la enseñanza del inglés en el nivel educativo básico en México, dicho programa fue el Programa Nacional de Inglés en Educación Básica (PNIEB), sin embargo, una de las problemáticas que tuvo dicho programa fue que no tomó en cuenta las experiencias pasadas de pininos de programas anteriormente implementados en México. Una de las grandes problemáticas de la implementación de programas de enseñanza de inglés en México recae directamente sobre el aspecto de la contratación de los profesores a cargo de implementar dichos planes.

Algo que es importante mencionar es que en la actualidad el gobierno mexicano ha venido considerando la importancia de aprender la lengua inglesa en las escuelas, por lo que a partir de 2011 instauró el Programa Nacional de Inglés en la Educación Básica (PRONI) en el cual se contempla que un alumno se exponga al menos a 1 060 y 1 900 horas de inglés para nivel secundaria.

No obstante, una de las problemáticas es que el inglés no figura en el mapa curricular de los niveles de educación básica; es decir, sigue funcionando como una materia curricular, por lo que por ejemplo, en algunas escuelas la calificación de cada alumno no se reporta en una boleta escolar. Esto puede ocasionar desde ese entonces (nivel básico de educación) que no se le dé la importancia suficiente al aprendizaje de dicha lengua.

De acuerdo con Molina (2018):

«Enseñar inglés en el sector público es un reto, tanto para maestros, como para estudiantes. Los alumnos tienden a progresar muy lentamente a través del sistema educativo. Sin adquirir el nivel de inglés de acuerdo con su grado escolar».

Hasta el año 2011 no se contaba con un programa establecido para la enseñanza del inglés en México, muchas escuelas implementaban la enseñanza de dicha lengua como una materia extracurricular, por lo que implicaba que el nivel de formalidad se viera afectado, no solamente por los alumnos, quienes evidentemente reportan un nivel muy bajo de dominio de dicha lengua; sino que también por parte del resto del claustro docente y esto implica el apoyo por parte de directivos en cada uno de los sectores educativos. Además, el apoyo por parte de los padres de familia también funge un papel de suma importancia en la enseñanza del inglés.

Ahora bien, el PRONI tiene como objetivo central el siguiente:

En el marco del Plan Nacional de Desarrollo (PND) el PRONI atiende el enfoque transversal México con Educación de Calidad, Estrategia I "Democratizar la Productividad", que establece como una de sus líneas de acción fomentar la adquisición de capacidades básicas, incluyendo el manejo de otros idiomas, para incorporarse a un mercado laboral competitivo a nivel global. De esta manera contribuye al logro del Programa Sectorial de Educación 2013-2018, que en su Objetivo 1 "Asegurar la calidad de los aprendizajes en la educación básica y la formación integral de todos los grupos de la población", Estrategia 1.3. "Garantizar la pertinencia de los planes y programas de estudio, así como de los materiales educativos" [PRONI, s.f. Accesado en: https://www.dgdc.sep.gob.mx/dgdc2016/progfederales/dgdc_prog_fed_PRONI.htm]

Si se percibe que desde un inicio el PRONI establece que el desarrollo de competencias con respecto al aprendizaje del inglés será muy básico, pues de entrada se está predeterminando al sistema nacional de educación a no avanzar más de lo mínimamente requerido.

El PRONI establece que los profesores que enseñen inglés en escuelas públicas deberán contar con las certificaciones que el mismo PRONI provee, mismas que son las conocidas como Certificación Nacional de Nivel de Idioma (CENNI), que toman al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL: 2001) como parámetro y la mayoría de veces lo que hacen es revalidar una certificación internacional con la que un profesional de la enseñanza del inglés cuente ya previamente.

El PRONI establece como meta que los alumnos egresados de secundaria alcancen un nivel de dominio del lengua de B1, de acuerdo con el MCERL, lo cual se traduce en un dominio intermedio-básico de la lengua inglesa.

De acuerdo con lo reportado por Cambridge ESOL, solamente para preparar el examen de dominio de nivel B1 se necesitan entre 350-400 horas constantes para conocer y dominar el formato del examen de certificación. Sin embargo, no se puede establecer cuántas horas de adquisición de dominio requiere cada persona, pues sus habilidades son completamente diferentes y hay quienes requieren más y quienes requieren menos exposición a la lengua.

Ahora bien, si se toma una radiografía —en retórica— de la situación que enfrenta México con respecto a la enseñanza del inglés, nos encontramos con que es complicado afrontar una situación que desde el inicio está contemplada como mal diseñada. Pues aspectos tales como: la contratación de los docentes, el diseño de los planes de estudio, el establecimiento de objetivos alcanzables, las posibilidades de desarrollar el dominio de la lengua extranjera, la no distinción lingüística entre los términos “enseñanza de lengua extranjera” vs “enseñanza de una segunda lengua”, entre otros, ocasionan que el plan de enseñanza nacional no dé resultados óptimos o esperados.

Ahora bien, a nivel universitario en México tenemos que los programas educativos que ofrecen la licenciatura en enseñanza, docencia o didáctica de la lengua inglesa son los siguientes:

UNIVERSIDAD	LICENCIATURA	DURACIÓN	REQUERIMIENTO DE NIVEL DE INGLÉS AL INGRESO	DOMINIO DE LENGUA INGLESA QUE OFRECE
Universidad Nacional Autónoma de México	Licenciatura en Enseñanza de Inglés como Lengua Extranjera	8 semestres	B1	C1
Universidad Nacional Autónoma de México	Licenciatura en Enseñanza de Inglés	9 semestres	B1	C1
Universidad de Guadalajara	Licenciatura en Docencia del Inglés como Lengua Extranjera	9-10 semestres	A2+ B1-	B2-
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla	Licenciatura en la Enseñanza del Inglés	8 semestres	A2	B2
Universidad Autónoma Benito Juárez de Oaxaca	Licenciatura en Lenguas Extranjeras en el Área de Inglés	8 semestres	Dice que el nivel básico, pero no especifica si A1 o A2	No especifica, pero le denomina "inglés posavanzado".
Universidad Autónoma de Baja California	Licenciatura en Enseñanza de Lenguas	8 semestres	B1	No especifica.
Universidad Autónoma de Chiapas	Licenciatura en Enseñanza del Inglés	9 semestres	A2	No especifica.
Universidad Autónoma de Chihuahua	Licenciatura en Lengua Inglesa	9 semestres	No especifica	B1 a C2
Universidad Autónoma de Guerrero	Licenciatura en Enseñanza del Idioma Inglés	No está el plan en línea	No	No
Universidad Da Vinci	Licenciatura en Enseñanza del Inglés (en línea)	12 trimestres	B1+	B2+
Universidad Autónoma del Estado de Morelos	Licenciatura en Enseñanza del Inglés	9 semestres	No especifica	No especifica
Universidad Autónoma de Aguascalientes	Licenciatura en Docencia del Idioma Inglés	8 semestres	No especifica	C1
Universidad de Guanajuato	Licenciatura en Enseñanza del Inglés	8 semestres	A2	B2+

Grupo Educativo Angloamericano	Licenciatura en Enseñanza del Inglés	9 semestres	No especifica	B2+
Universidad Estatal de Sonora	Licenciatura en Enseñanza del Inglés	8 semestres	B1	No especifica explícitamente, pero puede ser B2+ o C1-
Universidad del Valle de Atemajac	Licenciatura en Enseñanza y Gestión del Inglés (en línea)	12 trimestres	No especifica	No especifica
Universidad Juárez del Estado de Durango	Licenciatura en Docencia de Lengua Inglesa	No cuenta con página web activa	No aparece	No aparece
Universidad Justo Sierra DF	Licenciatura en Enseñanza de Inglés modalidad mixta	9 semestres	B2	C1+
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo	Licenciatura en Enseñanza de la Lengua Inglesa	8 semestres	A2	C1
Universidad del Golfo de México Norte	Licenciatura en Didáctica del Inglés	8 semestres	No especifica	No especifica
Instituto de Estudios Superiores de Chiapas	Licenciatura en Enseñanza del Inglés	2 años 8 meses	No requiere nivel de ingreso	No especifica
Universidad Autónoma del Estado de México	Licenciatura en Enseñanza del Inglés (semipresencial)	7 semestres	B2 y tres años comprobables de experiencia en docencia del inglés	No especifica
Universidad Autónoma del Estado de México	Licenciatura en Lenguas con énfasis en docencia del inglés	De 8 a 14 semestres	No especifica	C1
Universidad Autónoma de Tamaulipas	Licenciatura en Idioma Inglés	8 semestres	No especifica	B2
Universidad Autónoma del Carmen	Licenciatura en Lengua Inglesa	8 semestres	A2	B2-
Universidad Veracruzana	Licenciatura en Lengua Inglesa	8 semestres	No indica	B2+
Universidad Veracruzana	Licenciatura en la Enseñanza del Inglés (virtual)	3 años	B2 y experiencia de docencia del inglés	No indica

Universidad Autónoma de Querétaro	Licenciatura en Lenguas Modernas Inglés	8 semestres	A2	B2

Cuadro 1.1 Comparativo de programas educativos en enseñanza del inglés en México.

Como bien se puede ver en el cuadro, de las instituciones que ofrecen algún programa relacionado con la enseñanza de la lengua inglesa, en su mayoría piden un nivel de A1 o A2 de dominio de la lengua, lo cual se traduce en el dominio básico de la lengua inglesa, de acuerdo con el MCERL (2020), puesto que se supone que todos los alumnos en bachillerato ya llevaron estudios de dicha lengua, por lo menos de un nivel de dominio básico.

Existen las excepciones de la UNAM, la Universidad Justo Sierra —por cierto, de índole particular o no pública— y la Universidad Veracruzana, que piden como mínimo el nivel de dominio B1 o B2 para ingresar a sus programas de estudio, mismos que están enfocados en gente que previamente ya ha dado clase de inglés tres años como mínimo, por lo que dichos programas no van encaminados a aspirantes recién egresados de preparatoria, por lo general, pues dichos criterios de admisión no los pueden cubrir.

Posteriormente, si se observa el periodo de tiempo en el que prepararán a un profesional de esta área las universidades, por lo menos en las instituciones públicas o bien privadas, va de ocho a nueve semestres. No obstante, hay instituciones privadas con un corte ejecutivo que ofrecen estudios en menos de tres años, tal es el caso del Instituto de Estudios Superiores de Chiapas.

Como bien se puede ver, la mayoría de las Universidades ofrecen egresar a los alumnos con un nivel B2 de acuerdo con el MCERL (2020), lo que equivale al nivel intermedio-avanzado de dominio de la lengua; mientras que algunos, los menos, establecen el egreso con el nivel C1 o avanzado.

Cabe señalar que, es importante resaltar que una cosa es preparar un nivel de dominio de lengua, que requiere de horas de aprendizaje, mismas que varían de

estudiante en estudiante, pues depende mucho de su habilidad para aprender una lengua. Y otra diferente es la preparación para la certificación de dominio de la lengua, aunado a esto, la preparación dependerá de la certificación que requiera preparar cada estudiante.

Por ejemplo, si un alumno desea pasar del nivel B2 al C1 de dominio del inglés, necesita emplear al menos 400 horas de estudio, más la preparación para la certificación —estas son diversas y con propósitos diferentes—, si se quisiera el Certificate of Advanced English (CAE) serían aproximadamente de 700-800 horas de preparación (British Council, 2020), solamente para preparar la certificación.

Por lo que se puede observar en el cuadro de universidades, para poder tener un dominio fluido de la lengua —no se dirá avanzado, puesto que esto es muy relativo—, se requiere de una muy ardua preparación con respecto a estudiar dicha lengua y dominarla, además de que otro aspecto aunado a hablarla es prepararse para certificarla. Asimismo, no solamente se requiere de saber hablarla, puesto que el perfil de un profesional de la didáctica del inglés, lo prepara para poder enseñar la lengua, lo cual es otro tema —en el cual también un profesional se puede certificar— y que no se ahondará aquí.

Los programas educativos que preparan profesionales en la enseñanza del inglés no solo pueden enfocarse en preparar a un estudiante en el dominio de la lengua, sino que también deben enseñarle a enseñar, deben enseñar contenidos de los niveles de la lengua —lingüística aplicada—, deben hacer estudios comparativos de su LM y como un extra, preparan para las certificaciones. Por lo que se puede ver que, preparar a un profesional de la enseñanza del inglés es una tarea ardua. Aunado a ello, se suman la problemática de que la mayoría de las veces los alumnos no cumplen con el requisito mínimo de dominio básico (A1 o A2) de la lengua inglesa. Otro aspecto que se suma es que los estilos de aprendizaje y las habilidades que desarrollan son muy diversas, por lo que la norma es que la mayoría desarrollen más las habilidades receptivas de dominio de la lengua

inglesa —comprensión auditiva y comprensión de lectura— y que les sea muy arduo ajustar el nivel que obtienen en estas dos habilidades con las receptivas —producción oral y escrita—.

Cabe señalar que, es de suma importancia poner atención en analizar los aspectos que están influyendo en que las instituciones que preparan a profesionales de la enseñanza del inglés no logren el dominio avanzado de la lengua, pues esto determina el nivel de competencia y la calidad de docentes que se insertan en el mercado laboral de la docencia del inglés a nivel nacional.

1.1. Enfoques de la enseñanza de la lengua inglesa en universidades de México

Existen diversos enfoques de la enseñanza de la lengua inglesa que se han utilizado a lo largo de la historia de la didáctica de lenguas. De acuerdo con Richards (2011) a groso modo estos son:

- El método de traducción gramatical (1800-1900): que se utilizaba para comparar la gramática de las lenguas uno (L1) con la de la lengua dos (L2) o lengua extranjera (LE), para poder hacer traducciones de oraciones en una y otra y de esa manera aprender a utilizar la lengua. Una vez adquirido un manejo esencial a través de repetición y práctica controlada, se comienza a trabajar con las cuatro habilidades básicas, usualmente en la siguiente secuencia: habla, audición, lectura y escritura (Richards, 2001 en Branda, 2010).
- El método directo (1890-1930): se empleó como comparativo de cómo es que se aprende la lengua materna (LM), por lo que se implementó para poder copiar dicha manera y poder hacer un aprendizaje intuitivo, deductivo y que le apostaba a la inmersión de una persona en el contexto de la lengua que quería aprender. Aquí se comienzan a enseñar las cuatro habilidades de la lengua: escuchar, leer, escribir y hablar.

- El método estructural (1930-1960): se comienzan a resaltar las estructuras gramaticales de la lengua, pero no se le da un enfoque gramatical sino comunicativo, haciendo uso de resaltar las estructuras con letras en negritas y especificando su función comunicativa en la lengua (Molero, C., s.f.).
- El método de la lectura (1920-1950): es un modelo de enseñanza/aprendizaje de una LE centrado en dicha destreza. Si bien en su etapa inicial las demás destrezas lingüísticas quedan prácticamente descartadas del proceso instructivo, posteriormente se incorporan a él como complementarias de la lectura. Para numerosos aprendientes, la comprensión lectora suele ser la destreza más fácil de desarrollar (no así en el caso de aquellas lenguas que, como el chino, no tienen escritura alfabética); ello justifica que se inicie el aprendizaje de la LE, precisamente, a través de la lectura. Otro argumento a favor del método es que determinados aprendientes de una LE tienen como objetivo principal la lectura, en versión original, de literatura, bibliografía específica sobre un área profesional, etcétera (Cortés, 2000 en C. V.C., 2020).
- El método audio-lingüístico (1950- 1970): Según estas características, la clase audiolingüe prototípica consta de los elementos siguientes (cfr. J. C. Richards y T. S. Rodgers, 1983): escuchar un diálogo modelo con estructuras, se repite varias veces, se usan tablas de conjugación para establecer patrones de la lengua y se realizan ejercicios diversos de tipo estructural y con base en la repetición se interiorizan las estructuras, para repetir las.
- El método situacional (1950-1970): es un método de enseñanza que surgió en Gran Bretaña como producto de la evolución del enfoque oral. Se basa en procedimientos orales y emplea diversos contextos situacionales para presentar las nuevas palabras y estructuras. La actividad principal

del aula se basa en la práctica oral y controlada de estructuras lingüísticas a través de situaciones concebidas para ello (Richards y Rogers, 1986).

- El enfoque comunicativo (1970- 2010): se conoce también como enseñanza comunicativa de la lengua (en inglés, *Communicative Language Teaching*), como enfoque nocional-funcional (en inglés, *Notional-functional Approach*) o como enfoque funcional (en inglés, *Functional Approach*). De su apelativo se desprende que con este modelo didáctico se pretende capacitar al aprendiente para una comunicación real -no sólo en la vertiente oral, sino también en la escrita- con otros hablantes de la LE; con este propósito, en el proceso instructivo a menudo se emplean textos, grabaciones y materiales auténticos y se realizan actividades que procuran imitar con fidelidad la realidad de fuera del aula (Brumfit, 1984).

Al realizar una breve reseña general de estos enfoques, es pertinente darnos cuenta de que, en México muchas instituciones hacen uso de libros de texto como metodología de enseñanza para el inglés. Ello conlleva que estos libros se utilicen a manera de plan de estudios de cada asignatura de la lengua inglesa, dependiendo de la nomenclatura que le designe (niveles) cada institución. Por ello, los enfoques en su mayoría están determinados por el libro que se emplea, por lo que es complicado determinar a ciencia cierta cuál es el enfoque que más se utiliza para enseñar la lengua inglesa en México.

Uno de los aspectos que llama la atención es que las diferentes instituciones nacionales, ya sean públicas o privadas, manejan su propia nomenclatura con respecto a los niveles de inglés que imparten y ninguna de ellas toma la nomenclatura de nivel del MCERL (2001). Es decir que, la adaptan, pero no la retoman.

Por ello, se puede decir que el tipo de enfoque o metodología de enseñanza en México es ecléctico, puesto que los libros utilizan partes de los enfoques ya

existentes, para poder resaltar lo más útil de estos y poder emplearlos y así obtener resultados.

Sin embargo, como se puede ver arriba, el enfoque gramática-traducción ya se encuentra obsoleto, no obstante, en muchas instituciones se hace uso excesivo de ejercicios de tipo gramaticales o estructuralistas de repetición, para poder enseñar la lengua y se espera que esto se vea reflejado en la capacidad comunicativa de los estudiantes, siendo que ese tipo de ejercicios se centra en las estructuras y no en las funciones de la lengua en contexto.

Branda (2010, 104) resalta lo siguiente, que resulta de importancia para el contexto de la enseñanza del inglés en Latinoamérica:

A principios del siglo XXI asoma una nueva tendencia en la literatura de investigación en educación, marcada por académicos del campo de las lenguas como Ramanathan (2006), Ouyang (2000), Kumaravadivelu (2001), Calagarajah (2003), Shin (2006), por nombrar algunos, que investigan sobre la incompatibilidad cultural y sociopolítica entre los enfoques locales y el CLT en diferentes contextos socio-culturales -China, India, Corea del Sur, Sri Lanka, entre otros-, sosteniendo que la literatura para la enseñanza de lenguas extranjeras y segundas se basan en principios sociales y políticos de una comunidad angloparlante que no contemplan la situación socio-cultural, socio-política y socio-económica de los diversos contextos del mundo. Estas nuevas voces de la investigación argumentan que la implementación masiva de una metodología occidental neutral y objetiva, ignora muchas restricciones locales, necesidades comunales y valores.

De acuerdo con el artículo en línea de González (2013) *Enseñanza y aprendizaje del inglés en México*, se tiene que “En México, según Education First, tenemos un nivel de inglés más bajo. Ocupamos el lugar número 40 de 70 países. Estamos por debajo de la media en Latinoamérica y el resto del mundo. [...] el instituto Mexicano de Competitividad, indicó que en México solo el 5 % de la población habla el idioma.

En dicho artículo también se especifica el siguiente dato también: “el 86 % de las escuelas públicas de educación básica no cuenta con un maestro de inglés. Lo cual refleja, no solamente la carencia de maestros de inglés, sino una gran área de oportunidad para quienes piensan ser maestros de inglés o para quienes ya lo son pero les gustaría trabajar en educación pública básica” (González, 2013, disponible en: <http://www.eloriente.net/home/2016/01/13/educacion-ensenanza-y-aprendizaje-del-ingles-en-mexico-por-diego-gonzalez-algara/>).

Por lo que se observa, el panorama con respecto al aprendizaje del inglés en México ha sido muy arduo. Las políticas lingüísticas que establecen la estructura o el plan de acción para la enseñanza de dicha lengua en nuestro país aún no son claras y no están bien estructuradas.

Según el estudio *Sorry* de la Organización Mexicanos Primero (Disponible en: http://www.mexicanosprimero.org/images/stories/sorry/ok-TP_SORRY2_esp.pdf) solamente el 41 % de los profesores mexicanos cuenta con un nivel de B1 o ligeramente mayor en todo México.

Por lo que, si se hace una reflexión, el panorama de México con respecto a la enseñanza del inglés aún es arduo y se deben tomar en cuenta todas las áreas de oportunidad para poder establecer políticas lingüísticas que nos permitan ver una estrategia más sólida con respecto a la formación de los profesionales de la enseñanza de esta *lingua franca* en México.

1.2. Contenidos en lengua inglesa en el programa educativo de la LLE en la UAEM

La Universidad Autónoma del Estado de México inicia su historia formal con respecto a la enseñanza de la lengua inglesa en julio de 1992 con la creación de la Escuela de Lenguas.

Así como lo refiere su historia:

Esta Facultad ha transitado por diferentes etapas de suma relevancia en su trayectoria, mismas que conforman los antecedentes para su consolidación como Organismo Académico. Esos momentos pueden agruparse de la siguiente forma: en una primera etapa, que comprende su creación como Programa de Licenciatura, en una segunda etapa, abarca su inicio como Escuela, y por último, se considera su transformación en Facultad (<http://lenguas.uaemex.mx/index.php/nosotros/historia-o-cronica>).

En septiembre de 1992 se crea el programa de estudios de la licenciatura en enseñanza del inglés, siendo hasta 2003 cuando se inicia con la primera oferta de la Licenciatura en Lenguas cuyas vertientes de especialidad son: docencia del inglés o francés y traducción del inglés o francés.

El programa de la Licenciatura en Lenguas no especifica que un aspirante deba tener un dominio de lengua inglesa obligatorio para ingresar, no obstante, en el examen de admisión EXANI-II se solicita que los alumnos realicen un módulo básico de conocimientos de lengua que contiene 50 reactivos, por lo que sirve como diagnóstico para saber si poseen dominio básico de dicha lengua.

Con respecto a los niveles de lengua inglesa, el programa de estudios establece la siguiente nomenclatura:

Nivel de lengua	Equivalencia con el MCERL (2001)
Lengua inglesa I	A2.1
Lengua inglesa II	A2.2
Lengua inglesa III	B1.1
Lengua inglesa IV	B1.2
Lengua inglesa V	B1.3
Lengua inglesa VI	B1.4
Lengua inglesa VII	B2.1
Lengua inglesa VIII	B2.2
Lengua inglesa IX	B2.3
Lengua inglesa X	C1.1
Lengua inglesa XI	C1.2
Lengua inglesa XII	C1.3

Tabla 1.1. Niveles y equivalencia de nivel con el MCERL (2001) del programa educativo de la Licenciatura en Lenguas de la UAEM (Facultad de Lenguas, 2020).

Como bien se puede ver, los alumnos que estudian la Licenciatura en Lenguas en la UAEM inician desde un nivel básico A2, para proseguir con los niveles que establece el MCERL (2001), debido a que el plan es flexible, los alumnos tienen la posibilidad de escoger si cursar el programa en ocho semestres como mínimo o incluso 14 como máximo (Currículo de la Licenciatura en Lenguas, 2004).

Ahora bien, los alumnos de dicho programa deben cursar obligatoriamente cuatro niveles de lengua inglesa, independientemente de su lengua de énfasis —inglés o francés—, para posteriormente especializarse en esta lengua y llegar como mínimo a Lengua inglesa VIII (B2.2). Los niveles posteriores son ya optativos y pueden cursarlos o no.

Recapitulando lo visto en el punto 1.1 con el cuadro comparativo de programas educativos en enseñanza del inglés en México, se puede ver que la Facultad de Lenguas abarca lo mismo con respecto a lo planteado por la mayoría de los programas educativos de diferentes universidades nacionales, es decir, no se establece un nivel mínimo de dominio del inglés y se establece como meta ideal llegar al nivel C1 o avanzado en el Currículo de la Licenciatura en Lenguas (2004), no obstante, en el plan de estudios, al revisar el desglose, lo mínimo a

alcanzar es el nivel B2 o intermedio-alto de acuerdo con el MCERL (2001), al menos esto se plantea de manera implícita al realizar un análisis somero de las unidades de aprendizaje que debe cursar un alumno en el periodo mínimo que se cursa dicho programa, que son cuatro años, es decir, que un alumno que curse el programa en esa temporalidad y que entre con un nivel cero de lengua, egresaría con un nivel B2 y seguramente sin completar, esto de acuerdo con la nomenclatura de las clases, todavía faltaría corroborar a través de una certificación si alcanzó a acreditar dicho nivel de dominio.

Aunado a ello, existen Unidades de Aprendizaje tales como los talleres de apoyo en inglés básico, intermedio y avanzado, que sirven para reforzar los conocimientos de las clases de lengua y para preparar los exámenes de certificación de inglés de dominio general.

Uno de los puntos que es interesante es que en el cuadro comparativo de los programas educativos y en el programa educativo de la UAEM, no se establece de manera obligatoria el realizar una certificación de dominio general de la lengua inglesa, si bien, en los planes de estudio se hace referencia al MCERL o a algunos ejemplos del nivel que los alumnos deben de obtener al terminar su programa de estudios —TOEFL, FCE o CAE de Cambridge ESOL, Trinity College Band 11 o 12, CENNI 11 o 12—, ninguno de ellos hace mención de que sea obligatorio certificarse en el dominio de la lengua. Es posible que esto se deba a que no solamente el profesional de la didáctica del inglés se especializa en aprender el dominio de la lengua, sino en la didáctica, la lingüística, la pedagogía y en ocasiones la traducción de esa lengua de especialidad, no sin olvidar los estudios comparativos de la LM, además de la investigación de esta misma.

1.3. Datos acerca del dominio de la lengua inglesa a nivel universitario en México

Si se hace una recapitulación acerca del perfil de los profesores de inglés en México, muchos de ellos comenzaron por accidente en la didáctica del inglés — se habla de profesores que ya son más grandes de los 40 años de edad—, puesto que los estudios universitarios de la didáctica de esta lengua son relativamente recientes en nuestro país, ya que las Facultades de Idiomas a nivel nacional fueron aperturadas en lo que va de 1980 en adelante, por ejemplo, en la UAEM no fue sino hasta 1992, que se buscó la formalización de dicha área, pues antes de ello, no solo la UAEM, sino varias universidades a través de los Centros de Enseñanza de Lenguas eran capaces de suplir la necesidad de docentes que dieran clases de lengua inglesa, pues no se consideraba la formación de docentes de inglés a nivel profesional formal.

Por ello, es muy común aún ver que en muchos lugares abunda gente que estudió otra cosa, pero que domina bien la lengua inglesa y por ello, se dedica a dar clases de esta. Evidentemente, las universidades o escuelas se dedican a profesionalizar en didáctica a este perfil de profesores, es por ello que, en el cuadro 1.1 se mencionan algunos programas que se enfocan en gente que ya daba clases y ya domina la lengua para otorgarles la licencia en el área.

En una primera instancia, resulta alarmante que los programas de estudio en general no hagan obligatorio por lo menos comprobar que se domina la lengua en un nivel A2 básico-avanzado (MCERL, 2001), puesto que esto representa en muchos casos incidencias negativas en algunos estudiantes que presentan problemas para avanzar con respecto a su nivel de dominio de la lengua.

De acuerdo con el estudio que realizó English First en 2019 México se reporta a la baja con respecto al nivel de dominio de la lengua inglesa:

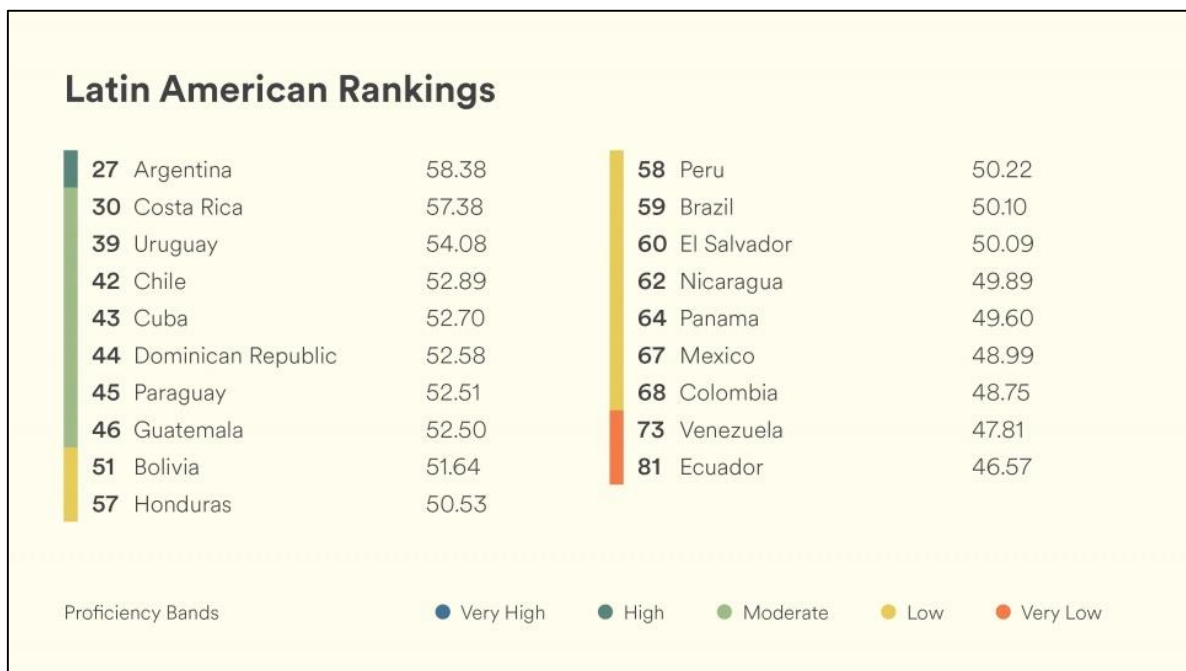


Imagen 1.1. Posición de México con respecto al dominio del inglés en 2019.

Fuente: <https://www.ef.com.mx/blog/language/nivel-de-ingles-en-mexico-sigue-disminuyendo/>

Ello representa un panorama desalentador, debido a que ahora que ya existe más formalidad y más programas de estudio universitarios que preparan a profesionales de la enseñanza de esta lengua, esto no debería de pasar.

No existe un reporte oficial en el que se refleje el nivel de dominio de lengua de los egresados de los programas de estudio de enseñanza de la lengua inglesa. Como bien se mencionó en un apartado anterior, se observa que no existe una obligatoriedad para que al egreso de cualquier programa de estudios de enseñanza del inglés un alumno certifique su dominio de lengua.

Una desventaja para alcanzar el dominio de la lengua inglesa puede ser que las universidades confían en sus instrumentos de enseñanza, para poder determinar el nivel de los alumnos que egresan de sus programas. No obstante, es importante decir, que en muchos modelos educativos se manejan escalas estimativas para fomentar aspectos tales como el aprendizaje autónomo, a través

del uso de los centros de autoacceso para practicar el dominio del inglés, por lo que el nivel de compromiso de las comunidades estudiantiles se tiene que incentivar necesariamente a través de otorgar ponderación dentro de la escala estimativa de cada unidad de aprendizaje que cursan. Por ello, resulta ser complicado analizar las calificaciones que obtienen los alumnos, pues cada profesor puede llegar a establecer una escala estimativa diferente y esto puede sesgar los datos respecto al nivel de dominio de lengua real que tienen los estudiantes de dichos programas.

Por ello, es importante utilizar instrumentos encaminados en saber realmente el dominio de lengua de los egresados y profesores de las instituciones de educación superior o que enseñen planes de estudio de inglés en México, independientemente del nivel en el que se desempeñen.

En la Facultad de Lenguas de la UAEM existe una unidad de certificación y exámenes que se dedica a trabajar todo lo que tiene que ver con el nivel de dominio de las lenguas que se imparten en la Licenciatura en Lenguas. No obstante, no todos los espacios en donde se imparte el programa de estudios cuentan con dicho departamento, por lo que el diagnóstico lo hacen los profesores a cargo de las diferentes unidades de aprendizaje de lengua.

Ahora bien, idealmente en una vacante de trabajo a nivel profesional el perfil del docente de lengua inglesa debe ser el siguiente:

- Estudios de licenciatura en docencia del inglés.
- Certificación de dominio de la lengua inglesa vigente de nivel B2 como mínimo.

Se establece esto como ideal, puesto que es lo que ofrecen todos los programas de estudio a nivel nacional, no obstante, de acuerdo con los resultados del estudio de EF EPI (2019) el nivel que predomina entre los docentes es B1 o intermedio (MCERL, 2001).

Entonces ¿Qué factores son los que ocasionan que los estudiantes y luego profesionistas de la didáctica del inglés no alcancen como mínimo el nivel B2 de dominio de esta lengua?

Puede ser que como factores determinantes que impiden el avance se tengan los siguientes:

- Carencia de políticas lingüísticas que estandaricen el uso de la nomenclatura de LE vs L2 —o lengua extranjera vs segunda lengua (Richards, 2002), puesto que al establecer una diferencia se puede iniciar con un plan de acción de estrategias y enfoques a trabajar. Ya que no es lo mismo trabajar la enseñanza de una LE (en entornos no bilingües y creando aprendizajes sintéticos) que una L2 (en entornos bilingües y usando la lengua en contexto social).
- Carencia de responsables (lingüistas aplicados) a cargo del diseño de la política lingüística de la enseñanza de la lengua inglesa, para poder estandarizar el uso del MCERL (2001) y poder comenzar con un plan continuo para la enseñanza del inglés desde niveles tempranos y hasta la universidad.
- Perspectiva de poca responsabilidad por parte de alumnos en formación e instituciones con respecto a la importancia de la certificación de dominio de la lengua inglesa durante la formación y después como profesores. Ya que factores como: el costo de la preparación de la certificación y la falta de tiempo para prepararse y presentar la certificación, son determinantes para poder tener éxito o fracaso en el dominio de una lengua.
- Seriedad a la formación de los profesores de inglés, ya que las instituciones de educación —sin importar el nivel— se enfocan en enseñar la pedagogía general o aspectos de la educación y no en preparar a los profesores en el dominio y el perfeccionamiento de la didáctica de la lengua, por lo que los profesores deben de recurrir a invertir parte de su salario para avanzar con respecto a su nivel de lengua; no obstante, los

cursos de preparación de dominio de lengua además de ser caros, la mayor parte del tiempo no se adaptan a la carga horaria de un profesor de inglés.

- Carencia de cursos de preparación para la certificación en las universidades que preparan a los profesionales de la enseñanza del inglés. Si bien, las instituciones preparan a sus alumnos con respecto al dominio de la lengua inglesa, resulta insuficiente debido a la saturación de grupos, las horas reducidas de clase que se imparten por semestre y que el enfoque de la mayoría de las clases se centra en que es dominio general de lengua y no preparación para la certificación de dominio.
- Costo elevado de los libros de inglés. Si bien existen convenios para obtener descuentos, la mayor parte del tiempo un solo libro resulta insuficiente, pues se requieren libros para leer, material de audio para entrenar dicha habilidad, libros específicos de gramática para practicar, libros para aprender vocabulario, listas de verbos, libros de temas específicos como: *collocations* e *idioms*¹, que son indispensables para elevar el nivel, además de la inversión en un buen diccionario monolingüe. Por ello, no todos los alumnos pueden adquirir dichos libros y en ocasiones los mismos profesores se limitan a adquirir lo que realmente necesitan para dar clases o dependen de la institución y el suministro de libros que les proporcionen a manera de préstamo.

¹ Las *collocations* y los *idioms* son frases idiomáticas que se componen por un grupo de palabras que tienen un significado en conjunto y que se utilizan a partir de niveles básicos a avanzados y proficientes, pero conforme se avanza en el dominio de la lengua inglesa, estos se vuelven más coloquiales e implican que un estudiante del inglés tiene un dominio más avanzado de la lengua.

Capítulo II

La problemática del dominio avanzado de la lengua inglesa en los profesionales que la enseñan e México

«A pesar de que desde hace 90 años se enseña inglés en México como una política pública, el aprendizaje no se ha logrado alcanzar. David Calderón, director general de Mexicanos Primero, consideró que en México se tiene “una gran simulación” sobre la enseñanza del inglés, pues está en los planes de estudio, se destinan recursos para ello y los niños y jóvenes no lo están aprendiendo. En entrevista con Carlos Puig, Calderón explicó que después de aplicar pruebas a estudiantes del primer semestre de bachillerato comprobaron que se están dando calificaciones superiores a las logradas para que pasen el nivel de secundaria, sin tener el conocimiento de inglés necesario, siquiera para tener una conversación básica. “Cubrieron para todos los resultados, pero no pueden tener una conversación cotidiana básica. Solo el 3 por ciento de los estudiantes lo tiene”, dijo. Este lunes, Mexicanos Primero presentó los resultados del reporte “Sorry”» (Milenio Digital, 2015).

Ya se mencionó en el primer capítulo que el dominio del inglés en México es algo que ha ido decreciendo, ya que lejos de elevar el nivel de dominio, se ha descendido en la tabla de posiciones con respecto al puntaje de dominio que se tiene.

No obstante, resulta preocupante pues existen algunos artículos en periódicos nacionales, como Milenio Digital (2015) que refieren encabezados como este: «Enseñanza del inglés en México, una gran simulación: Mexicanos Primero». Si bien el reporte que emitió Mexicanos Primero (2015) intitulado «*Sorry*», ofrece datos alarmantes para el panorama de enseñanza de esta lengua, puesto que hoy ya contamos con programas educativos en las universidades que nos debería de colocar en otra posición, pues ahora si ya se profesionaliza a gente para enseñar inglés en cualquier nivel educativo en México.

Un dato demasiado contundente es dar por hecho lo siguiente:

«Mexicanos Primero concluyó que se está engañando a los padres, que no hay maestros preparados para enseñar el inglés y no se están aprovechando los recursos destinados por el gobierno para este propósito. El financiamiento público para que se enseñe inglés en el nivel básico sumó 2 mil 824 millones de pesos de 2009 a 2014. “Hay que dejar atrás la simulación, que los padres se involucren más, ser más honestos con el perfil de los profesores”, dijo Calderón» (Milenio Digital, 2015).

Ahora bien, los resultados que presenta la fundación *Mexicanos Primero* (2015) en dicho estudio, son de datos de exámenes que se les aplicaron a alumnos que egresaron de la secundaria y pasaban a bachillerato. Si bien, dichos datos no impactan directamente a quienes ahora son profesionales de la enseñanza del inglés o están en formación de serlo; con ellos se logra ver desde dónde se viene arrastrando la problemática de la enseñanza-aprendizaje del inglés en nuestro país. Pues si bien, el gobierno de México ha promovido la enseñanza de dicha lengua, y en teoría invierte en que se enseñe, los estándares que se piden son altos y la mayoría de las veces están ubicados fuera de la realidad con respecto a las posibilidades que tienen los profesores para poder enseñar la lengua o incluso durante su formación.

En el estudio se refiere que solamente el 14.2 % de los profesores —en general, no profesores de lengua— saben algo de inglés, y que de ese porcentaje, el 42 % tienen un nivel B1 o intermedio (MCERL, 2001) de dominio de la lengua, lo que implica que casi ninguno de los profesores a nivel nacional, por lo menos en educación básica es capaz de dar una clase en inglés, por ello, es un hecho que no puede enseñarla.

Resulta desalentador leer que los padres son los engañados, puesto que si bien, se refiere que el gobierno destina dinero para la enseñanza del inglés, por lo menos en el nivel básico de educación mexicana, este no es suficiente para poder echar a andar la política lingüística a la que se plantea que se quiere llegar.

En el año 2019 la empresa English First realizó el Estudio English Proficiency Index (EPI) o índice de proficiencia en inglés, estudio que se aplicó en 2019 y que reporta a nivel nacional cuál es la calificación de inglés que obtuvo una muestra significativa de mexicanos en una prueba de dominio general de la lengua. Los datos son significativos, pues anteriormente realizaron un estudio similar y a México se le posicionaba en un lugar más arriba, comparado con la posición que se obtuvo en ese año —lugar 67 de 100 países que tomaron la prueba—. Si bien, a nivel mundial, podría ser subjetivo determinar si es una buena posición o no. No obstante, lo preocupante es cuando se reporta que la calificación obtenida es de 48.99 y nos posiciona en el lugar 16 de 19 en Latinoamérica, lo cual se traduce en que tenemos un nivel bajo de dominio de dicha lengua.

Ahora bien, si analizamos los factores que aparecen en esta tabla:



Imagen 2.1. Resumen de factores relacionados con el aprendizaje del inglés en México

(EF, 2019).

Podemos ver que se recibe en promedio por persona —Ingreso Nacional Bruto per cápita— poco menos de siete mil novecientos pesos, de los cuales se obtiene que el 64 % tienen acceso a internet, aunque no reportan las condiciones —a través de un celular, conexión en escuelas o centros de WiFi, o en casa—, el promedio de años de estudio es de 8.6 años y se contempla el total de la población a nivel nacional.

Siendo así, si observamos la tendencia de México en este estudio se tiene lo siguiente:



Imagen 2.2. Tendencias del EF EPI para México (EF, 2019).

Se puede observar que llevamos años en la posición de dominio de inglés bajo, puesto que lejos de subir hemos bajado, a pesar de que la variación del número de países en los que se aplica la prueba EF EPI también ha aumentado.

Resulta interesante ver el siguiente reporte, pues es más detallado con respecto al dominio de la lengua en cada región de México.

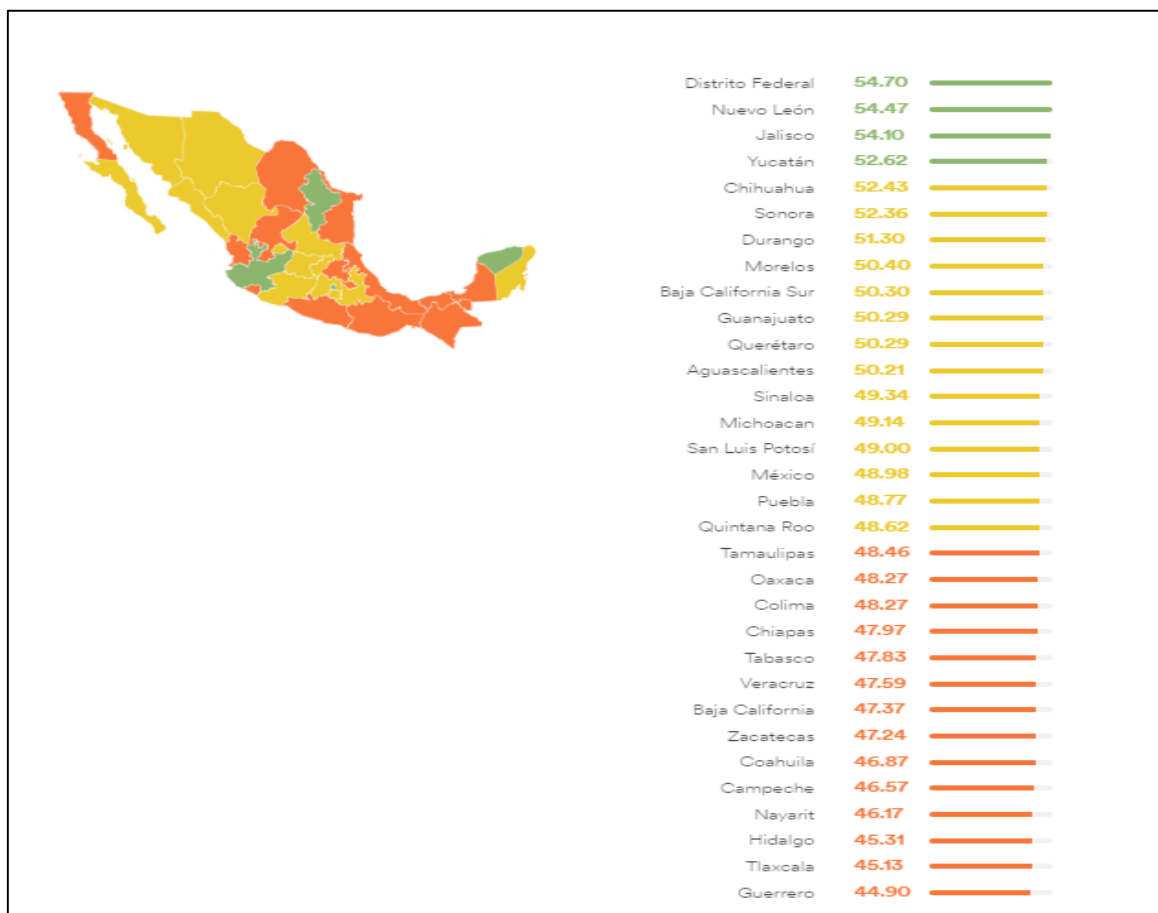


Imagen 2.3. Reporte de dominio del inglés por región en México (EF, 2019).

Si bien, los resultados reportados no son alentadores, es posible calcular que los estados con niveles más bajos también tienen una concentración de población elevada y la calidad en la educación también dista de poder acercar a los alumnos a programas de estudio en otra lengua, por ejemplo, en inglés.

Se puede observar que el Estado de México obtuvo un 48.98 de calificación en el dominio de la lengua, por lo que reporta un nivel bajo.

Ahora bien, cabe señalar que no existe un estudio en el que se reporte la calificación de los profesores de lengua, exclusivamente de inglés a nivel nacional. Sería bueno saber el puntaje y que se les dividiera por nivel educativo y así poder determinar el sector en dónde se requiere una mayor preparación y

poder establecer estrategias de políticas lingüísticas que permitan atacar el problema de raíz.

Sin embargo, en el estudio «Sorry» (2015, 63-65) se refiere esto de los profesores de inglés en México:

«El hecho de participar durante pocas horas en la dinámica de cada grupo hace que rara vez formen un vínculo significativo con sus alumnos. [...] miles de maestros atienden cada uno cinco o más grupos semanales, es decir, deben interactuar con cien o más alumnos por semana. [...] la dependencia cotidiana de un factor externo, su desproporcionada deferencia por “el libro”. [...] Si no hay “material” o “método” al que puedan recurrir, se sienten perdidos; tienden a mantener una visión de su propio trabajo como si se circunscribiera casi exclusivamente a la mediación entre los recursos didácticos y sus alumnos, en la que, para mayor mal, tienen prevalencia los primeros sobre los segundos».

Por lo que las condiciones en las que los profesores de inglés han laborado en México no han sido fáciles y se habrán de mejorar, para poder tener resultados que impacten en su nivel de dominio de lengua.

A continuación, se presentarán los argumentos que defenderán los puntos de vista en este ensayo, lo cual como bien se establece es un punto de vista que como se sabe puede ser siempre debatido.

2.1 Las universidades no parten de un nivel intermedio de dominio para preparar a los futuros profesionistas de enseñanza de la lengua inglesa

En el capítulo uno del presente ensayo se hizo un cuadro (1.1) el cual desglosa las Universidades que tienen programas de estudio que preparan a los profesionales de la lengua inglesa, para el mercado laboral de la docencia de esta.

En él se pudo observar que no existen parámetros claros que determinen que para convertirse en docente de inglés se necesita tener un perfil de dominio de

la lengua, salvo por tres instituciones que solicitaban un perfil de dominio más alto, pero ello es porque están encaminadas en atender a gente que ya se dedica a la docencia de la lengua y que de cierta manera ya la domina, por lo menos a nivel intermedio-alto o B2.

Por ello, este simple criterio puede prestarse a dos interpretaciones. Por un lado, la universidad es incluyente, puesto que no toma como un criterio obligatorio que los aspirantes a una carrera de didáctica del inglés deban poseer un dominio intermedio o B1 de la lengua inglesa. Ello implica entonces un compromiso altísimo por parte de las instituciones, pues se reciben a los alumnos como tabula rasa y esto implica que los profesores que atienden a dichas comunidades estudiantiles partan desde el nivel cero, para poder enseñar la lengua.

Por otro lado, esto se puede interpretar como laxitud amplia por parte de las instituciones de educación superior, pues de todas las encontradas, solamente la UNAM solicita que para ingresar se tenga un nivel B1 o intermedio de dominio del inglés, para garantizar que al egreso los alumnos alcancen un nivel de dominio de C1 o avanzado.

Por ello, las instituciones de educación superior si están cumpliendo con lo que se puede cumplir con respecto al nivel de dominio de la lengua inglesa al egreso de los alumnos, puesto que en su mayoría después de haber ingresado con un nivel de cero o A1, egresan con B1 o B2 de los programas de estudio de las diferentes universidades, en los casos más especiales, existen alumnos que egresan con niveles de B2+ o C1-, pero son contadas excepciones.

Siendo así, es importante decir que las universidades no reportan que los alumnos al egreso deban presentar ningún examen de certificación. Se refiere que idealmente obtendrán un puntaje de cierto nivel al egreso, pero se sugiere, no se establece como un requisito de titulación.

Si se hace la descripción de que al final deberán titularse por sus modalidades de cada institución, lo cual, si se reflexiona, también implica que el alumno

desarrolle habilidades de investigación, redacción y mucho compromiso para lograrlo. Ello lleva tiempo que bien no se emplea en la preparación de una certificación.

Otra problemática que se vislumbra es que en su mayoría las clases programadas para aprender inglés o francés se programan de entre cinco a seis horas semanales, por lo que si las multiplicamos por lo que dura un periodo semestral, por ejemplo, esto implica que se le expone a un alumno a 144 horas—esto sin tomar en cuenta que se descuentan horas por eventos, suspensiones y jornadas o eventos culturales y académicos, que se atienden en un semestre—, si lo contamos por año, en promedio se tienen 288 horas para cubrir los contenidos de los planes de estudio, sin tomar en cuenta libros o lo que se utilice para poder trabajar.

Por lo que el conteo de horas a las que se le expone a un alumno que se está preparando para ser docente de la lengua es muy reducido si se toma en cuenta el siguiente cuadro de horas requeridas:

CEFR Level	Cambridge English Exam	Number of Hours (approximate)
C2	<i>C2 Proficiency - previously known as Cambridge English: Proficiency (CPE)</i>	1,000—1,200
C1	<i>C1 Advanced - previously known as Cambridge English: Advanced (CAE)</i>	700—800
B2	<i>B2 First - previously known as Cambridge English: First (FCE)</i>	500—600
B1	<i>B1 Preliminary - previously known as Cambridge English: Preliminary (PET)</i>	350—400
A2	<i>A2 Key - previously known as Cambridge English: Key (KET)</i>	180—200

Imagen 2.4. Número de horas de preparación para cada nivel de inglés (British Council México, 2020).

Tal y como se aprecia, es importante mencionar que por ejemplo las 288 horas empleadas en un año si son suficientes para el nivel A2, pero cuando se va avanzando de nivel se requieren muchas más horas de preparación para obtener el nivel. Además, esto es ajeno a la preparación para cada certificación de dominio, independientemente de cuál sea esta.

Tomando en cuenta todo lo anterior, es importante mencionar que sería una buena estrategia comenzar a considerar elevar el nivel de dominio de lengua inglesa de los alumnos que ingresan a los programas de estudio para ser docentes de inglés.

De acuerdo con una tabla encontrada en el estudio «Sorry» (2015) el nivel de dominio de inglés deseado para los alumnos de educación básica en México es:

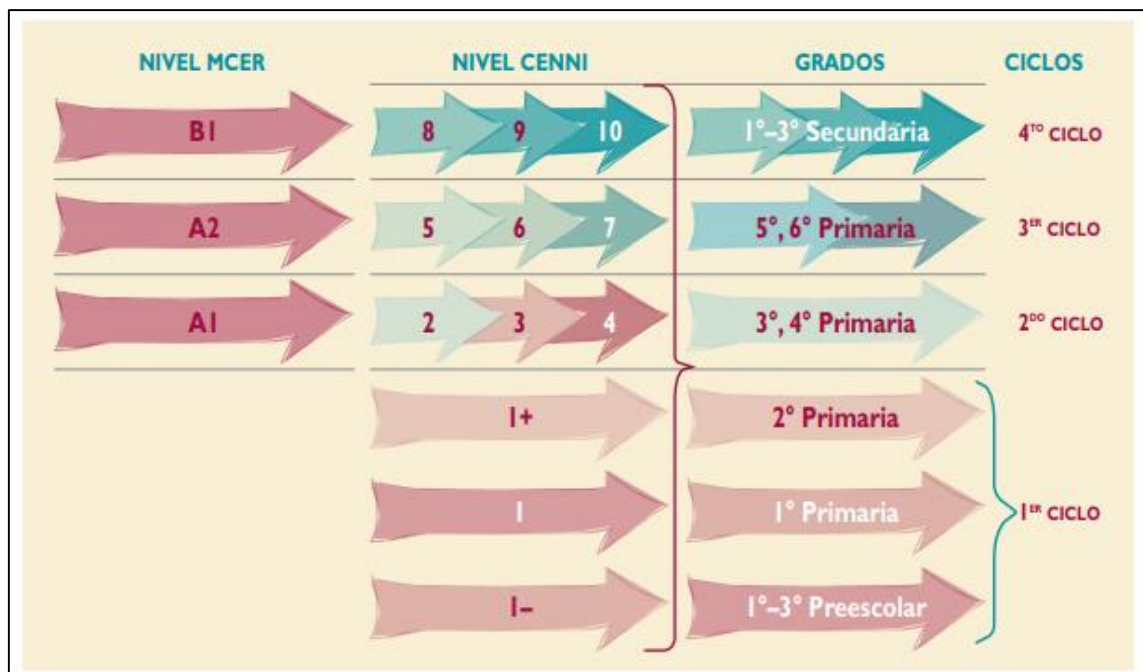


Imagen 2.5. Niveles esperados por grado y por ciclo según el PNIEB (Sorry; 2015, 62).

Si observamos la tabla que establece el PNIEB, el nivel ideal para ingresar a la preparatoria debería ser el B1, por lo que por lo menos, para entrar a la universidad los alumnos deberían poseer el nivel B1 o B1+, es decir, intermedio o intermedio-alto, para poder desarrollar las competencias de dominio desde el

nivel intermedio-alto al avanzado en los programas de estudio que proponen las universidades.

2.2 Los contenidos de los programas de estudio se imparten en su mayoría en español y no en la lengua de énfasis de los profesionistas de la enseñanza de la lengua inglesa

Como parte de lo que llama la atención al realizar un análisis somero de los programas de estudio de las diferentes universidades que imparten programas para formar profesionales en la didáctica del inglés, se tiene que todos los programas están en una primera instancia redactados en español. Esto seguramente se debe a que al ser nuestro país de habla hispana, los programas deben estar registrados ante la Secretaria de Educación Pública (SEP) en español, sin embargo, si se reflexiona esto, también podría interpretarse como la muestra de que la carencia de habilidades comunicativas en inglés está inserta en la SEP que rige los programas a nivel nacional, por ello, tampoco se tienen programas de las licenciaturas que se enfocan en preparar a profesionales de la didáctica del inglés en esa lengua.

Tomando en cuenta que este trabajo no se centra en analizar minuciosamente todos los programas de estudio que se enfocan en preparar a profesionales de la docencia del inglés, se tomará como ejemplo la trayectoria ideal del programa de estudios de la Licenciatura en Lenguas con énfasis en docencia del inglés que se imparte en la Unidad Académica Profesional Huehuetoca, esto solamente para hacer el ejercicio reflexivo con respecto a los contenidos en inglés con respecto a los del español y ejercer el aparato crítico al respecto.

Siendo así, se tiene entonces que la trayectoria ideal de la Licenciatura en Lenguas en la Unidad Académica Profesional Huehuetoca es la siguiente:

Licenciatura en Lenguas con énfasis en docencia del inglés (TRAYECTORIA IDEAL 4.5 AÑOS)										
Semestre	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	
Unidades de aprendizaje	LENGUA INGLESA I (OBL) L00180 CR:9/HR:6 [A1]	LENGUA INGLESA II (OBL) L00181 CR:9/HR:6 [A2]	LENGUA INGLESA III (OBL) L00182 CR:9/HR:6 [B1]	LENGUA INGLESA IV (OBL) L00990 CR:9/HR:6 [B1]	LENGUA INGLESA V (OPT) L32004 CR:9/HR:6 [B2]	LENGUA INGLESA VI (OPT) L32006 CR:9/HR:6 [B2]	LENGUA INGLESA VII (OPT) CR:7/HR:5 [B2]	LENGUA INGLESA VIII (OPT) CR:7/HR:5 [B2]	LENGUA INGLESA IX (OPT:TS) L32603 CR:7/HR:5 [C1]	
	LENGUA FRANCESA I (OBL) L00183 CR:9/HR:6	LENGUA FRANCESA II (OBL) L00184 CR:9/HR:6	LENGUA FRANCESA III (OBL) L32185 CR:9/HR:6	LENGUA FRANCESA IV (OBL) L32003 CR:9/HR:6	MORFOSINTAXIS DEL ESPAÑOL (OPT) L32096 CR:4/HR:2	DISCURSO PÚBLICO EN INGLÉS (OPT) L32001 CR:8/HR:4	TALLER DE APOYO EN INGLÉS INTERMEDIO (OPT:TS) L32599 CR:7/HR:3 [Cubre nivel B2.1 FCE]	TALLER DE APOYO EN INGLÉS AVANZADO (OPT:TS) L32601 CR:7/HR:5 [Cubre nivel B2.2 FCE]	DOCENCIA DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS (OPT) L32074 CR:8/HR:4	
	COMPUTACION COMO HERRAMIENTA PROFESIONAL (OBL) L00100 CR:6/HR:4	COMPUTACION PARA LA COMUNICACION PROFESIONAL (OBL) L31995 CR:6/HR:3	DISCURSO PÚBLICO EN ESPAÑOL (OBL) L00178 CR:8/HR:4	TALLER DE APOYO EN INGLÉS BÁSICO (OPT:TS) L32597 CR:7/HR:3 [Cubre nivel B1 PET]	SELECCIÓN Y DISEÑO DEMATERIALES (OBL) L32017 CR:6/HR:3	DISEÑO Y ELABORACION DE EXÁMENES (OBL) L32018 CR:8/HR:4	TALLER DE MICROENSEÑANZA DEL INGLÉS (OPT) L32032 CR:8/HR:4	INTRODUCCION A LA TRADUCCION DEL INGLÉS (OPT) L32028 CR:8/HR:4	TALLER DE TRADUCCION DEL INGLÉS (OPT) L32030 CR:8/HR:4	
	INTRODUCCION A LA LINGÜISTICA GENERAL (OBL) L32105 CR:8/HR:4	LINGÜISTICA GENERAL (OBL) L00179 CR:10/HR:5	HISTORIA DE LA METODOLOGIA DE LA ENSEÑANZA DE LENGUAS (OBL) L32015 CR:8/HR:4	ANÁLISIS DE CORRIENTES LITERARIAS EN INGLÉS (OPT) L32047 CR:8/HR:4	ANÁLISIS LITERARIO EN INGLÉS (OPT) L32049 CR:8/HR:4	METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION (OBL) L0098 CR:8/HR:4	SEMINARIO DE INVESTIGACION I (OBL) L32019 CR:6/HR:3	SEMINARIO DE INVESTIGACION II (OBL) L32020 CR:6/HR:3	SEMINARIO DE INVESTIGACION III (OBL) L32021 CR:6/HR:3	
	ÉTICA Y VALORES (OBL) L00993 CR:6/HR:4	LECTURA Y REDACCION EN ESPAÑOL II (OBL) L00980 CR:8/HR:4	ADQUISICION Y APRENDIZAJE DE IDIOMAS (OBL) L32012 CR:8/HR:4	ESTUDIOS HISTÓRICOS EN INGLÉS (OPT) L31997 CR:6/HR:3	FONÉTICA Y FONOLÓGIA DEL INGLÉS (OPT) L32022 CR:8/HR:4	MORFOSINTAXIS DEL INGLÉS (OPT) L32024 CR:8/HR:4	SEMÁNTICA DEL INGLÉS (OPT) L32026 CR:8/HR:4	DOCENCIA DE LAS HABILIDADES PRODUCTIVAS DEL INGLÉS (OPT) L32054 CR:8/HR:4	PRÁCTICA DOCENTE DEL INGLÉS (OPT) L32056 CR:8/HR:4	
	LECTURA Y REDACCION EN ESPAÑOL I (OBL) L00099 CR:8/HR:4	LENGUAJE Y COMUNICACION (OBL) L32013 CR:8/HR:4	SOCIOLINGÜISTICA (OBL) L32014 CR:8/HR:4	ENSEÑANZA DE UNA SEGUNDA LENGUA (OBL) L32016 CR:8/HR:4	ESTUDIOS CONTEMPORÁNEOS EN INGLÉS (OPT) L31999 CR:6/HR:3	NUEVAS TECNOLOGIAS APLICADAS A LA DOCENCIA (OPT) L32051 CR:4/HR:2	DOCENCIA DE LAS HABILIDADES RECEPTIVAS DEL INGLÉS (OPT) L32052 CR:8/HR:4	INGLÉS PARA PROPÓSITOS ACADÉMICOS (OPT) L32071 CR:8/HR:4	EVALUACION (OPT) L32073 CR:8/HR:4	
	ESTUDIOS CULTURALES DE MÉXICO (OBL) L00177 CR:6/HR:3				BILINGÜISMO (OPT) L32089 CR:4/HR:2	PRAGMÁTICA (OPT) L32090 CR:4/HR:2	INGLÉS PARA PROPÓSITOS ESPECÍFICOS (OPT) L32069 CR:8/HR:4			
Total de UUAA	7	6	6	6	7	7	7	6	6	58
Total de créditos	52	50	50	47	45	49	52	44	45	434

Tabla 2.1. Trayectoria ideal de la Licenciatura en lenguas con énfasis en docencia del inglés (UAPH, tomado de: <http://web.uaemex.mx/uaphuehuetoca/docs/Licenciaturas/PELL.pdf>).

Realizando un conteo de las unidades de aprendizaje que se llevan en la Licenciatura en Lenguas en la Unidad Académica Profesional Huehuetoca, se tiene que se imparten en total 58 y que de estas 28 se imparten en español, lo que implica que el 48.3 % de los contenidos en la formación se imparten en español (UU.AA. sombreadas en gris obscuro), después hay seis UU.AA.

(sombreadas en gris claro) que representan el 10.34 % que pueden impartirse en inglés o en español, pero que al ser materias con un contenido complejo, por ejemplo: morfosintaxis del inglés, los profesores tienden a explicar conceptos y procesos en español, a manera de lingüística contrastiva y entonces pueden darse en español, para poder analizar el inglés. Si ambos porcentajes se suman, esto significa que el 58.6 % de los contenidos de la Licenciatura en Lenguas se manejan en español.

Si aunamos a ello que casi el 50 % de los contenidos de la Licenciatura están en español y que el número de horas que se imparten en una clase de inglés al semestre no son las idóneas para alcanzar los niveles esperados. Ahora se suma el que los profesores que imparten las unidades de aprendizaje en español, pueden no necesariamente ser profesores de lengua de lleno, esto quiere decir que su perfil docente podría tener un impacto considerable en el desarrollo de las habilidades que requiere un profesional de la didáctica del inglés.

Bien valdría la pena en otro estudio profundizar acerca del perfil docente de los profesores de los programas de estudio de didáctica del inglés y cómo esto impacta a la formación de los futuros profesionistas. Sin embargo, este punto no es eje central de este ensayo.

2.3 La deficiencia de suficientes centros de evaluación de dominio de lengua al interior de la universidad ocasiona que no se mida el nivel de dominio de lengua inglesa

Los espacios educativos que imparten los programas de estudio a nivel nacional cuentan con infraestructura para poder realizar la labor de clases, administrativa y en algunos casos cuentan con espacios como una biblioteca básica, una papelería o centro de fotocopiado para poder hacer fotocopias, en algunos casos, para las licenciaturas en didáctica del inglés se cuenta con un centro de autoacceso, para poder practicar las habilidades de la lengua inglesa.

No obstante, los lugares con los que se cuentan son a veces reducidos en espacio o carentes de bibliografía para poder atender las necesidades que requiere un profesionalista en formación.

Un espacio que bien sería indispensable para poder fortalecer el avance en el dominio del inglés es una unidad de exámenes de certificación, puesto que un espacio así, que fungiera de manera articulada con la coordinación general, la subdirección académica y la coordinación de la licenciatura en lenguas, sería ideal para poder realizar el proceso de certificación del inglés general de los alumnos.

La Facultad de Lenguas de la Universidad Autónoma del Estado de México, cuenta con la Unidad de Certificación de Dominio de Idiomas (<https://lenguas.uaemex.mx/index.php/capacitacion-y-servicios/unidad-de-certificacion-de-dominio-de-idiomas>) cuya labor es evaluar y certificar el dominio de idiomas y difundir las variantes de evaluación en todos los espacios y organismos académicos de la universidad. Cabe la posibilidad de que se vincule una persona al interior de la Unidad Académica Profesional Huehuetoca que funja como la persona de enlace para poder llevar a cabo el proceso a fondo de sensibilización, difusión de exámenes de certificación de dominio de la lengua para profesionales de esta, la promoción, la difusión de costos y calendarios de fechas de estos y la organización e impartición de cursos extraordinarios para poder estudiar más horas y obtener mejores resultados.

Sería ideal contar con un espacio diferente al centro de autoacceso y a la coordinación, que incentive la utilidad, importancia y trascendencia de certificar el dominio de la lengua inglesa para quien se vaya a dedicar a dar clases en esta área.

Esto resultaría idóneo debido a que no es un requisito de titulación que aparezca como obligatorio en el currículo de la Licenciatura en Lenguas el tener una certificación de lengua vigente al egreso del programa de estudios. Por ello, la

labor de hacerlo debe ser a través de la concientización y de generar el compromiso en quienes se preparan para convertirse en docentes de inglés.

En el apartado *Hacia un futuro en la docencia*, del estudio «Sorry» (2015, 63-69) se plantea lo siguiente:

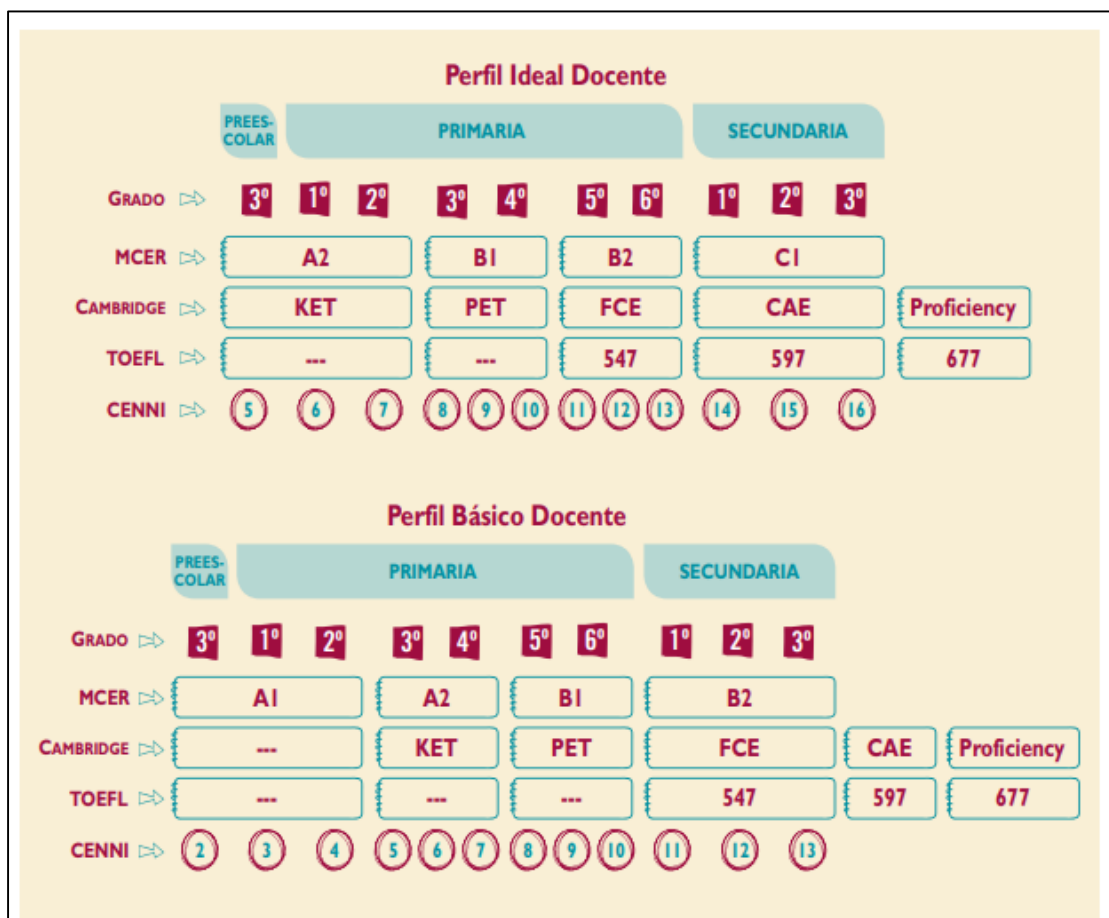


Imagen 2.6. Perfil ideal docente de inglés (Sorry; 2015, 66).

Como bien se observa, al menos en este estudio se comienza a establecer la noción de la política lingüística que habrá de regir el perfil del docente de lengua inglesa en México. En la imagen se aprecia que se requiere de un nivel de dominio de B2 o intermedio-alto para impartir clases en primaria y de C1 o avanzado, para impartir clases en secundaria.

Como parte de dicho perfil se especifican las siguientes características deseables:

- Contar con el grado académico como docente de inglés o una certificación sólida de dominio de la didáctica del inglés que lo identifique como docente de inglés (TDC, ICELT, TKT) si no es docente de profesión.
- Además de la formación e integración de docentes de inglés con el resto de los docentes de las escuelas en las que se desempeñe y en constante formación no solamente en áreas de pedagogía y educación, sino en el dominio de la lengua.

Se establece también que es idóneo aumentar el número de docentes de inglés, pues al menos en educación básica existe un docente de cada 10 que atiende a más de 10 grupos de alrededor 65 alumnos en educación básica (Sorry; 2015, 68).

Tomando en cuenta la importancia de la certificación del dominio del inglés para los profesionales, es contundente que se debe de tomar en cuenta como parte del requisito para la titulación de los alumnos que egresen de los programas de estudio en esta área.

2.4 La carencia de entornos completamente bilingües al interior de las universidades genera que los alumnos no egresen con el dominio idóneo de lengua inglesa que se busca utópicamente

Aunado al somero análisis del conteo de programas de estudio que se encuentran en español, además de las unidades de aprendizaje que se imparten en español, al menos en la UAEM, se presenta también la problemática de los espacios que se tienen para practicar la lengua inglesa.

Se sabe que el dominio de la lengua va por niveles y requerimientos del campo laboral, por ello, no es igual formar en el dominio del inglés a un actuario, quien probablemente use el inglés para leer artículos, interpretar datos estadísticos que

extrae de ellos o bien tener reuniones ejecutivas, en las cuales el dominio de la lengua a un nivel B1 resulta suficiente. O, por ejemplo, preparar a un comunicólogo en el dominio del inglés, implica que este pueda leer e interpretar las noticias del momento en redes sociales, periódicos electrónicos y poder redactar una nota rápida, para transmitirla en un programa de radio, noticiero o en algún medio escrito. Por lo que, de igual manera, tener un dominio del nivel B1 o B2, resultaría idóneo para un profesionalista de dicha área.

No obstante, para un estudiante que se está formando en la didáctica del inglés, es idóneo contar con espacios más que exclusivos, especializados en la inmersión lingüística del inglés que ello exige. Ya que como se ha visto en apartados anteriores, el dominio deseable debe ser el C1 o avanzado como mínimo, para poder llegar a alcanzar los aprendizajes esperados en las diferentes comunidades estudiantiles de nuestra nación.

Es ideal que se cuente con un lugar que tenga espacios como *conversation rooms*, que serían idóneos para realizar prácticas de conversación en la lengua, o por ejemplo, espacios para realizar *reading workshops*, para poder tener libros dosificados por nivel de lengua, leerlos y realizar la crítica de novelas, artículos, reseñas y practicar no solo la lectura, sino la crítica de las ideas, siempre enfocada en reforzar las habilidades de la lengua inglesa. O, bien, poder tener salas de silencio en las que los alumnos puedan repasar con libros de gramática y vocabulario el *Use of English* o *English in Use* que se evalúa en los niveles B2 y C1, respectivamente, de las certificaciones de dominio del inglés.

Por ello, sería idóneo, además de contar con un centro de autoacceso especializado para los profesionales de las lenguas en formación, tener espacios o salas destinadas a la práctica de la lengua como tal. De hecho, no solo es ideal, sino que es una necesidad real, tangible y urgente.

También resultaría idóneo poder, además de practicar la lengua en un ambiente al interior del salón, poder implementar la noción del bilingüismo en los espacios

académicos en donde se impartan estos programas educativos, por ejemplo, a través del uso de la señalética en inglés y en español, esto incentivaría el uso de la lengua y generaría la noción de que uno se encuentra en un espacio bilingüe.

De manera histórica, hoy México cuenta ya cada vez con más espacios que generan el fomento de la enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, un ejemplo palpable es la Asociación Mexicana de Profesores de Inglés A. C. que organiza el congreso MEXTESOL cada año, en donde se genera un encuentro de profesionales de la didáctica del inglés que comparten investigación referente a la didáctica de esta lengua.

También existe la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada (AMLA) que organiza un congreso de lingüística aplicada cada año en una sede de una universidad mexicana, en la cual no solo se hablan de temas de lingüística, sino de la investigación en torno a la didáctica de las lenguas, dentro de estas la inglesa.

De igual manera, la Escuela Nacional de Lenguas Lingüística y Traducción (ENALLT) de la UNAM realiza de manera constante foros de discusión, encuentros académicos que incentivan el fomento a la mejora de la práctica docente del inglés en México.

Y de manera interna en nuestra universidad, la Facultad de Lenguas realiza un congreso bianual llamado Congreso de Enseñanza de Lenguas (CONEL) en el que se comparte la investigación y el fomento a la enseñanza del inglés.

Si bien, la carencia de algunos espacios para practicar la lengua inglesa en las universidades es un factor determinante para poder alcanzar un nivel avanzado de dominio del inglés, también existe la posibilidad de acceder a alguno de los programas que emite el Gobierno Federal o el Gobierno del Estado de México, para practicar la lengua inglesa siendo alumnos, aunque no son exclusivos para quienes se están formando como docentes de la lengua inglesa. Ejemplos de esto son las convocatorias de PROYECTA 10 MIL y PROYECTA 100 MIL, ambas

iniciativas de la Secretaría de Relaciones Exteriores, en las que se fomenta la movilidad a alguna universidad de Estados Unidos de América y Canadá, respectivamente, para poder estudiar la lengua inglesa e incrementar el nivel de dominio de esta; a través del otorgamiento de una beca que cubre el costo total del curso y la estancia en algún lugar dentro de esos países. Una limitante de este programa es que pide que los alumnos posean una certificación o constancia de dominio del inglés de nivel B1 como mínimo, lo que limita a quienes no lo posean, aunque es completamente entendible este punto.

Existen otras posibilidades para poner en práctica el dominio de la lengua inglesa, tales como la movilidad académica internacional, que promueven las universidades en México, no obstante, la limitante es el certificado de dominio de la lengua inglesa —cómo mínimo se requiere B2 o intermedio-alto— y las posibilidades económicas del alumno en formación, que la mayoría de las veces son limitadas.

Por todo lo anterior, es de suma importancia que las instituciones que están formando profesionales de didáctica del inglés, creen un punto de convergencia en el que los estándares que se solicitan para poder impartir los programas de formación puedan contemplar espacios en donde se genere la cultura del bilingüismo, lo que favorecerá a tener profesionistas más capacitados y que si alcancen el nivel idóneo de dominio del inglés en México.

A continuación se encuentran las conclusiones extraídas del análisis de documentos y del panorama del inglés a nivel nacional.

Conclusiones

Ausbel (1968) ya hace tiempo propuso tomar en cuenta el conocimiento previo para poder determinar el éxito de un nuevo conocimiento. Con respecto a una LE es importante que los aspirantes de nuevo ingreso sean capaces de poder tener consciencia de la LM que ya poseen. Si bien, en México no existe una sola lengua materna, la mayoría de las personas hablan español, por lo que esta puede tomarse como punto de partida para ser la lengua de referencia. Es por ello que, es de suma importancia que el aprendizaje del español, por lo menos para los estudiantes que van a dedicarse a ser docentes del inglés, sea un proceso consciente (metacognición). Si bien, dicho proceso en la mayoría de las veces no se da durante la formación previa a los estudios universitarios, si puede cimentarse en los primeros semestres con materias como lectura y redacción.

Si bien, cuando un estudiante recién inicia su formación en el idioma inglés a nivel universitario no siempre se tiene claridad acerca de hacia dónde se quiere llegar con ello. Por ello, es importante que la guía de quienes ya son profesionales sea clara, paulatina y sobre todo con el único objetivo de orientar cómo es posible llegar a dominar una LE. Por lo que, es importante que se lleven a cabo platicas informativas, primero para conocer el MCERL (2001), que es de suma importancia para todo estudiante de esta área. Si bien en ocasiones se menciona dicho marco, es importante saber bien a profundidad porqué de su importancia con respecto a la referencia, así como saber leer con detenimiento los descriptores de cada habilidad y la diferencia entre unos y otros, para que de esta manera los estudiantes no solo aprendan a interpretarlo en el propio cuadro, sino que también deben hacer la

relación para poder escoger materiales tales como libros de texto, libros de lectura, discos de audio, entre otros, y escogerlos conforme a su nivel de preparación.

Otro aspecto que es de suma importancia con respecto al MCERL, es conocer a conciencia el número de horas de preparación que van de un nivel a otro, pues si bien, las universidades brindan programas de estudios que deben obedecer en sus diseños muchos parámetros con respecto al número de horas de las clases, el tipo de materias y el número de créditos (diseño curricular), ello en ocasiones impide que el número de horas de formación que podemos recibir en el aula sean a veces las suficientes para poder exponernos de lleno a la lengua inglesa. Por eso, es muy relevante saber ese número de horas y poder ser conscientes que si bien, una universidad puede formarnos, es importante decir que no puede recaer sobre ella la formación total de cada alumno.

Ahora bien, las unidades de aprendizaje de lingüística funcionan como trascendentales para que el estudiante que se convertirá en un profesional de la didáctica del inglés, sea consciente de la importancia que radica entre conceptos tales como aprender/adquirir, pues si bien, ambos se abarcan en algunas clases, a lo largo de la formación de los programas de estudio se dejan de lado y no se tienen presentes durante la formación. Esto es importante de retomar, puesto que si se tienen conscientes, esto ayuda de igual manera a saber que adquirir es un proceso más arduo aún que aprender. Ello entonces conlleva que un alumno dará por hecho que debe acceder de manera libre y autónoma a recursos tales como: el centro de autoacceso, la biblioteca, las salas de cómputo, la lectura de libros extra en inglés,

la práctica recurrente a través de películas, canciones, podcasts, etcétera, en inglés, para poder llegar a un nivel de proficiencia en el inglés.

Claro que la política lingüística de nuestro país juega un papel de suma importancia en el impacto que ha tenido el inglés en México. Es sabido que no existe quien regule la implementación de las lenguas en México. Por lo que no hay una lengua oficial, existen de hecho muchas lenguas originarias que se hablan en México y el español podría interpretarse como una lengua oficial en el país. Ahora bien, es sabido que existen también relaciones internacionales con países de habla inglesa, tales como Estados Unidos y Canadá, pero también es sabido a nivel lingüístico que la lengua inglesa es una *lingua franca* o lengua de negocios, que se habla en más del 90 % del mundo, por lo que es muy probable poder estar en China y que uno pueda comunicarse en inglés que en Chino Mandarín, por ello, pareciera que la decisión de los funcionarios de la SEP ha sido a la deriva, pero no, puesto que si se busca la igualdad lingüística de los habitantes de México con respecto a los habitantes de los países del norte.

Por ello, sería importante que el gobierno mexicano hiciera uso de lingüistas que pudieran apegar los programas de estudio para conformar un programa nacional real que se apegue a las posibilidades que ahora se tienen, con respecto a los profesionistas con los que se cuenta ya, además de establecer metas reales y alcanzables para los estudiantes que actualmente se encuentran en los diversos niveles educativos en México. Sería importante delegar las clases de lengua inglesa de niveles básicos a profesionales de la docencia del inglés que sepan cómo

trabajar de lleno, desde enfoques de aprendizaje que resulten significativos para los estudiantes desde etapas tempranas y hasta la formación de bachillerato.

Se puede señalar que, sería importante instaurar un programa para los nuevos universitarios que estén interesados en formarse en docentes de la lengua inglesa enfocado en el compromiso universitario, puesto que deben ser conscientes no solo del compromiso de ser estudiantes universitarios, sino del compromiso que deben tener ellos mismos y sobre todo de las habilidades que se deben de generar durante los estudios universitarios, puesto que un universitario debe ser: autosuficiente, autónomo, proactivo, proas, confiado se sí mismo, locuaz, ingenioso, creativo, activo, constante, disciplinado y con un alto sentido del servicio a los otros.

Es importante fomentar durante los estudios universitarios la autonomía, puesto que se debe de concebir como la parte que nos ha de guiar a querer aprender mucho más de lo que los profesores pueden brindarnos en el aula, esto para poder cimentar los conocimientos que bien los docentes guían, pero que nosotros tenemos que construir y edificar por nosotros mismos, para poder generar un nivel proficiente al egresar de cualquier programa de estudio.

Mexicanos Primero lanzó los resultados de un estudio llamado «Sorry» (2015), que si bien son en parte desalentadores, para los profesionales de la didáctica implican «áreas de oportunidad» que si bien serán arduas de mejorar, van a ser también importantes y trascendentales por trabajar. Si bien, dicho estudio se aplicó a nivel secundaria y siempre se hacen con muestras de la población, es importante que se ha señalado que la problemática de la enseñanza en México viene desde los niveles

básicos de educación y que ello, seguramente repercute en los niveles universitarios hoy en día.

Algo importante que dice es que hay una carencia importante de profesores universitarios de la lengua inglesa, por lo que se comienzan a mencionar las características ideales de un profesor de inglés a nivel profesional en México, lo alentador para los que se han formado ya como profesionales de dicha lengua es que se requiere el grado académico y la certificación internacional de dominio del inglés. Por ello, esto implica mucho más compromiso por parte de quienes estudiamos algún programa para ser didactólogo del inglés puesto que es ahora más indispensable aún que un alumno compruebe el nivel de proficiencia de la lengua inglesa a través de cualquiera de las pruebas internacionales de dominio de la misma. Ahora bien, hay dos posturas al respecto, pues hay quienes aseguran que el haberse formado como profesionista en el área ya no debería de requerir el examen de dominio, y por supuesto la parte que no ve mayor problema hacer el examen de dominio para poder verificar el nivel de proficiencia.

Similarmente, la empresa English First aplicó un estudio llamado EPI (English Proficiency Index) en 2019, mismo que si arrojó resultados alarmantes con respecto al nivel de dominio del inglés en México, lo que no es alentador, pero que año con año ha sido así, puesto que no elevamos el nivel y no lo disminuimos, proporcionalmente hablando. No obstante, es interesante que la muestra de población en donde tomaron el estudio es diverso y pues se enfocaron en estudiantes de bachillerato y en reportes de los profesores que accedieron a contestar. Llama la atención que hacen alusión a datos como el acceso a internet,

la cantidad de dinero que se destina por persona con respecto a la enseñanza del inglés y el número de años que llevan aprendiendo dicha lengua. No obstante, si lo relacionamos con lo que anteriormente ya hablamos, los resultados no son más que un reflejo de la política lingüística mal implementada en el país, puesto que es importante resaltar que si no se da continuidad a los programas de estudio, pues en seis años no van a brindar los resultados esperados, puesto que después se cambian en cada sexenio y hay que iniciar de nuevo.

Por consiguiente, es de llamar la atención el haber realizado en este trabajo una investigación acerca de los programas de estudio que preparan a profesionales de la enseñanza del inglés en México y darse cuenta que en su mayoría los planes están redactados en español, además de que indican materias que están planteadas para ser impartidas en español. Si bien, como indica Ausbel (1968) es importante tomar en cuenta el conocimiento previo, en este caso el español, también es de suma importancia tomar en cuenta que para que un programa de estudios de formación en lenguas debería establecer por lo menos del 80 al 90 % de su programa en la lengua de especialidad¹, esto para exponer a un ambiente bilingüe a los estudiantes y así poder garantizar no solo el nivel de proficiencia de los profesores de dichos programas educativos, sino la exposición de los estudiantes y elevar el nivel de lengua de los alumnos en proceso de formación.

¹ Cabe señalar que, esta es una opinión personal pues este trabajo es un ensayo académico. No obstante, esta conclusión se basa en los comentarios de diversos autores al respecto del tema.

Ello entonces requiere de que los profesores de los programas de estudio también posean un nivel de dominio alto de la lengua, lo que sugiere el MCERL (2001) es que se tenga un nivel arriba del de los alumnos en preparación.

Otro aspecto que es relevante es darse cuenta que existe una gran discrepancia con respecto a lo que se planteó en el PRONI (2013), pues se especifica que los alumnos de bachillerato deberán egresar con el nivel B1 de dominio del inglés a nivel federal, por lo que entonces las universidades deberían de partir de dicho nivel para poder iniciar la preparación de los profesionales. No obstante, sería bueno saber por qué los planes de estudio propuestos que se revisaron para este trabajo cualitativo, reportan recibir alumnos con nivel A2 de dominio del inglés y por supuesto que es importante decir que no se puede llegar a un nivel de dominio del C1 en cuatro años y con el número de horas de estudio en el aula que se le pueden garantizar a los alumnos. Por ello, entonces se puede decir que las universidades han estado haciendo un trabajo titánico en la formación de los profesionales de docencia del inglés, pues entran con nivel A2 y en su mayoría egresan con un B2- o hasta B2+, por lo que el avance entonces es bastante considerable, aunque no es el deseable.

Se observó que algunos planes de estudio establecen recibir a los alumnos con nivel B1 y egresarlos con C1, no obstante, dos de ellos están enfocados en recibir a profesores de inglés en activo, es decir que ya estudiaron otra cosa pero que ejercen como profesores y necesitan acreditar sus conocimientos de docencia de la lengua, ejemplos de esto son: la UNAM con su programa de Enseñanza de la Lengua Inglesa y la UAEM con la Licenciatura en Enseñanza del Inglés, ambos

programas en modalidades semipresenciales. Salvo por un programa de la UNAM que se enfoca en formar a Licenciados en Enseñanza del Inglés en modalidad escolarizada y se les solicita tener B1 como mínimo para que puedan ingresar a formarse como profesores de inglés.

Por ello, sería importante considerar que los alumnos pudieran tomar un curso propedéutico que garantizara la formación obligatoria en lengua inglesa que los lleve del nivel A2 al B1- (por lo menos), para poder garantizar un avance más significativo a lo largo de su formación como profesionales de la docencia del inglés.

Cabe señalar que, si bien la implementación de un método de enseñanza del inglés o libro es importante para tener una guía con respecto a temas, estructuras gramaticales, vocabulario, práctica de las habilidades de la lengua, este no debe fungir ni en niveles básicos, ni en universitarios, como la biblia de los profesores y deben de existir diferentes metodologías que sobre todo se enfoquen en la producción oral y escrita para los futuros profesores de inglés, puesto que sobre todo para quienes serán profesionales en esta área es importante resaltar que los enfoques y metodologías diversas deben ser el pan de cada día y no solo apearse a los libros de texto. No obstante, es complicado puesto que los libros también deben cubrirse y en ocasiones los calendarios suelen ser justos en tiempos.

Es importante señalar que existen diversas razones sociales que determinan el aprendizaje del inglés en México, puesto que si bien la política lingüística es una parte que ha determinado la enseñanza, factores socioeconómicos también terminan mucho de lo que los alumnos en formación pueden hacer. Los libros o métodos de aprendizaje del inglés no son económicos, pues son libros que son

importados, que se utilizan por periodos semestrales o bien anuales y que resultan costosos para los alumnos. Aunado a ello, no solamente es lo que se requiere para poder aprender la lengua, pues también hay que invertir en un buen diccionario monolingüe, en listas de verbos y en libros conocidos como «*graded readers*», mismos que incluso en las propias universidades son deficientes. Dichos libros son diseñados para poder ir leyendo de menos letras a más letras y van dosificados por niveles, además de que tienen un disco de audio para ir practicando. Por lo que invertir en uno solo de ellos implica tener gran convicción para adquirirlos y para practicar la lengua.

Dichos libros fungirían como herramientas de mucha ayuda para los alumnos, puesto que sería muy bueno establecer programas de lectura para poder compartir los textos y poder hablar de ellos. Incluso sería bueno tener dinámicas que permitieran poder hacer ferias para intercambiarlos y así poder invertir en uno y poder leer más, esto podría establecerse en clases como: Docencia de las habilidades receptivas del inglés y en las clases de lengua o de literatura.

Por otro lado, ninguno de los programas de estudio revisados menciona que sea obligatorio presentar una certificación de dominio general del inglés al egreso de los alumnos, lo que resulta interesante, pues podrían ser diversos los factores por los que no se puede establecer la obligatoriedad en dicho aspecto, bien puede ser porque es un órgano externo e internacional quien califica dicho nivel, el examen tiene costo, no se garantiza tener siempre un resultado favorable, la preparación del examen es ajena al nivel del alumno y cambia de acuerdo con el examen que presente el candidato. Por lo que, no es tan fácil ubicar la certificación como

obligatoria por parte de los programas educativos. No obstante, si pueden hacer un proceso interno para poder determinar el nivel de los alumnos que van a egresar, por lo que, se considera idóneo pensar en implementar un departamento específico que se encargue de la difusión de la información de los exámenes de certificación, de la organización de grupos de candidatos que deseen presentar dichas certificaciones y de la aplicación de *placement tests* (que tienen costo) para saber el avance de los alumnos en formación por lo menos una vez al año. Esto bien podría ayudar al monitoreo del nivel de los alumnos en formación, pero es evidente que traería una concientización mayor acerca de la importancia de las certificaciones de la lengua, un mayor compromiso por parte de los alumnos en formación y por supuesto un mayor orden, además de resultados constantes por parte de dicho departamento o área.

Además, con ello no solamente se promoverían las certificaciones de dominio general de la lengua inglesa, sino también las que certifican las competencias de los profesores de inglés y que ya son más específicas, por ejemplo: TKT (Teaching Knowledge Test), TDC (Teacher Development Certificate), TTC (Teacher Training Course), DELTA (Diploma in Teaching English for Speakers of Other Languages), CELTA (Certificate in Teaching English for Speakers of Other Languages), etcétera.

En la actualidad las universidades ofrecen muchos espacios que fomentan la investigación aplicada en las áreas de estudio. En el caso de la docencia del inglés, existen espacios tales como los coloquios, las jornadas académicas y las jornadas culturales, que si bien, son indispensables, también se carecen de espacios que fomenten los ambientes bilingües en las universidades. Es decir, al interior de las

instituciones sería importante implementar espacios en donde se pueda practicar la conversación, la lectura crítica, la expresión teatral, la creación de contenidos de inglés para las instituciones, por lo que sería bueno implementar salones o espacios que permitan modalidades dar-dar para alumnos, así como para la universidad. Por ejemplo, sería bueno implementar programas de servicio social en los que los alumnos de semestres avanzados puedan brindar servicio como monitores de conversación, lectura, creación de material didáctico para las universidades, brindando atención a los compañeros de semestres inferiores en las mismas instituciones y que sea un profesor quien pueda monitorearlos y guiarlos en dicho proceso.

De igual manera, sería trascendental poder contar con asistentes de otros países de habla inglesa como parte del staff de profesores que atienden a los programas de estudio. Esto no solo contribuiría a la mejora de las habilidades de comunicación de los alumnos, sino que se fomentarían las relaciones de cordialidad y de mejor impacto lingüístico para con la cultura de los países de habla anglófono.

Existen también diversos espacios en los que los alumnos en formación pueden tener formación extraordinaria a la que reciben en las diferentes universidades que forman a los profesionales de la docencia del inglés, por ello, es importante que exista una manera de compartir con los alumnos las diversas dependencias que le permitan seguirse formando y profesionalizando con respecto a la didáctica del inglés. Sería interesante establecer un enlace con el departamento de difusión cultural que emitiera comunicados acerca de los diversos eventos que se dan en la

ENALLT, CELE UNAM, CELE UAEM, Facultad de Lenguas UAEM, MEXTESOL, AMLA, entre otras dependencias.

Si bien, toda la reflexión que se ha realizado aquí va encaminada en encontrar las razones por las cuales los profesionales en formación de docencia del inglés no alcanzan el nivel proficiente al egresar, es importante mencionar que, también debe de existir pleno conocimiento por parte de las autoridades de las instituciones universitarias en donde se imparten los diferentes programas de estudios de docentes de inglés. Ello debido a que tomando en cuenta el total de horas que se pueden dar de clase a lo largo de un semestre, cuatrimestre o trimestre, es importante saber que el número de horas que se requieren para formarse en el aprendizaje de una lengua son muchas, que si bien, dichas horas son sugeridas por el British Council, no necesariamente todos los alumnos requieren ese mínimo de horas, pues esto depende también de su capacidad de aprendizaje, de su estilo de aprendizaje y hasta de su estatus socioeconómico. Ahora bien, es importante señalar que puede haber alumnos que tengan el nivel de dominio de lengua avanzado-básico por ejemplo, pero la preparación para la certificación de lengua es independiente a dicho dominio, lo cual implica que también se prepare para tomar «equis» examen de dominio (FCE, CAE, TOEIC, TOEFL, TRINITY COLLEGE) por lo que no se está hablando de lo mismo.

Sería importante que las instituciones que ofrecen los programas de estudio en docencia del inglés también oferten programas de movilidad académica para alumnos en formación, si bien, existen programas que incentivan el aprendizaje de la lengua inglesa (PROYECTA 100 MIL Y PROYECTA 10 MIL), sería interesante

contar con apoyo potencializado para contar con programas especializados para estudiantes en formación para convertirse en docentes de la lengua inglesa, por ejemplo, movilidades nacionales o internacionales que le permitan a un alumno en formación tener contacto específicamente con programas afines en otras partes de la República Mexicana o del mundo, esto coadyuvaría no solo a la formación profesional de los alumnos que serán profesores de inglés, sino que también contribuiría a que ellos tuvieran un acercamiento de lleno para poder practicar la lengua inglesa.

Es importante también saber que si bien el brincar de un nivel B a un nivel C requerirá de muchísimas horas de preparación y esfuerzo, pero sobre todo del desarrollo de los niveles de la lengua que son más complejos, tales como, la semántica y la pragmática de la lengua, niveles que se desarrollan con el constante contacto con la lengua inglesa en entornos completamente bilingües, por ello, es difícil que en instituciones en donde se habla en español, se impartan muchas clases en español y se carecen de suficientes recursos materiales se alcancen con facilidad dichos niveles, no por ello es imposible.

Referencias

Andere E. (2015) *¿Cómo es el aprendizaje en las escuelas secundarias de clas mundial? Tomo I: Finlandia, Flandes. Países Bajos, Suiza, Chile, Estados Unidos, Y México.* Pearson Educación de México: México.

Angloamericano, (s. f.). *Licenciatura en enseñanza del inglés.* Disponible en línea: <https://angloamericano.com.mx/licenciaturas/licenciatura-ensenanza-del-ingles/>

Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada. <http://www.amla.org.mx/>

Asociación Mexicana de Maestros de Inglés, <https://mextesol.org.mx/>

Branda, S. (2010). *Los distintos enfoques en la enseñanza de inglés como lengua extranjera y segunda: nuevas tendencias en la literatura contemporánea.* Disponible en: https://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/r_educ/article/view/2120/2443

British Council, <https://www.britishcouncil.org.mx/>

Brumfit, C. (1984). *Communicative Methodology in Language Teaching: the Roles of Fluency and Accuracy.* Cambridge: C.U.P.

BUAP, (s. f.). *Licenciatura en enseñanza del inglés.* Disponible en línea: <https://admission.buap.mx/sites/default/files/Planes%20de%20Estudio/2020/Sociales%20y%20Humanidades/Lic.%20en%20la%20Ense%C3%B1anza%20del%20Ingl%C3%A9s.pdf>

Cambridge English Assessment. (2020). *Acerca del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER).* Recuperado de: <https://www.cambridgeenglish.org/latinamerica/exams-and-tests/cefr/>

Castro, A. y Isolda, C. (s.f.). *Actitudes lingüísticas en la escuela e ideología.* Universidad Nacional de Córdoba: Argentina. Recuperado de: <https://aledar.fl.unc.edu.ar/files/Castro-Adriana1.pdf>

Centro Virtual Cervantes <https://cvc.cervantes.es/>

Chepetla, L. (2008). *Estudio de la política lingüística para el sexenio 2006-2012 del proyecto para enseñar inglés como lengua extranjera en las primarias públicas de Morelos.* México: UNAM. Disponible en: Fichas sobre política y

planificación lingüística 2006-2010 en
https://ced.enallt.unam.mx/blogs/invlenguasext/?page_id=282

Consejo de Europa (2001). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación* (capítulo 2.1.). Madrid: Instituto Cervantes - Ministerio de Educación Cultura y Deporte, Anaya, 2002.

Cortés Moreno, M. (2000). *Guía para el profesor de idiomas: didáctica del español y segundas lenguas*. Barcelona: Octaedro.

Cortina, G. (2013). *La enseñanza del Idioma inglés en las instituciones de educación superior federalizadas del Estado de México*. En: Memoria electrónica: XII Congreso Nacional de Investigación Educativa (12º: 2013: Guanajuato). [En línea: <http://xplora.ajusco.upn.mx:8080/jspui/handle/123456789/658>, accesado el 29-IV-2020].

Delfin, B. (2007). *Actitud de los estudiantes universitarios hacia el aprendizaje del inglés*. Revista electrónica de humanidades, educación y comunicación social. Universidad Privada Dr. Rafael Beloso Chacín: Venezuela. [En línea: <http://ojs.urbe.edu/index.php/redhecs/article/view/29> accesado el 19-IV-2020].

EF, (2019). *El nivel de inglés sigue disminuyendo en México*. Disponible en línea: <https://www.ef.com.mx/blog/language/nivel-de-ingles-en-mexico-sigue-disminuyendo/>

Ellis, R. (1985). *Understanding second language acquisition*. England: Uxford University Press.

English First. (s.f). EPI 2019: *El nivel de inglés en México sigue disminuyendo*. Recuperado de: <https://www.ef.com.mx/blog/language/nivel-de-ingles-en-mexico-sigue-disminuyendo/>

EPI (2016) En <https://www.ef.com.mx/epi/regions/latin-america/mexico/>. «Enseñanza del inglés en México, una gran simulación: Mexicanos Primero» <https://imco.org.mx/mexicanos-primero-presenta-sorry-el-aprendizaje-del-ingles-en-mexico/> (Ciudad de México / 26.01.2015 19:58:52)

Facultad de Lenguas, (s. f.). *Historia de la Facultad de Lenguas*. Disponible en línea en: <http://lenguas.uaemex.mx/index.php/nosotros/historia-o-cronica>

González, D. (2013). *Educación: ¿Qué perfil requiere un profesor de inglés en México?* <http://www.eloriente.net/home/2015/12/31/educacion-que-perfil-requiere-un-profesor-de-ingles-en-primarias-y-secundarias-publicas-de-mexico-por-diego-gonzalez-algara/>

González, D. (2013). *Educación: aprendizaje y enseñanza del inglés en México*. Disponible en: <http://www.elorienten.net/home/2016/01/13/educacion-ensenanza-y-aprendizaje-del-ingles-en-mexico-por-diego-gonzalez-algara/> [Accesado el 18 de julio de 2020, 8:30 p.m.].

Hernández, S. (2014) *Metodología de la investigación*. 6a edición. McGraw Hill /interamericana editores: México.

Jiménez Sánchez, D. (2010). *Creencias y actitudes lingüísticas en hablantes de Paradas*. Archivo hispalense: Revista histórica, literaria y artística, 93(282), 89-102. Recuperado de: <https://algarabiasele.wordpress.com/tag/actitudes-linguisticas/>

Jiménez, D. (2010). *Creencias y actitudes lingüísticas en hablantes de paradas*. Archivo hispalense: Revista histórica, literaria y artística, 93 (282), 89-102. Recuperado de: <https://algarabia.wordpress.com/tag/actitudes-linguisticas/>

Molero, C. (s. f.). *Diferentes enfoques de los manuales de la clase EL*. Recuperado c
https://cvc.cervantes.es/enseñanza/biblioteca_ele/asele/pdf/15/15_0588.pdf
[Accesado el: 18 de julio de 2018, 8:13 p.m.]

Molero, C. (s.f.). *Diferentes enfoques de los manuales de la clase ELE*. Disponible en:
https://cvc.cervantes.es/enseñanza/biblioteca_ele/asele/pdf/15/15_0588.pdf
[Accesado el: 18 de julio de 2020, 8:13 pm]

Molin, R. (2018). *La realidad de enseñar inglés en México*. En el Sol de México. Accesado en: <https://maestrosdemexico.com/2018/11/06/la-realidad-de-enseñar-ingles-en-mexico/> el 6 de mayo de 2020 a las 8:30 p.m.

Molin, R. (2018). *La realidad de enseñar inglés en México*. En el Sol de México. Accesado en:
<https://maestrosdemexico.com/2018/11/06/la-realidad-de-enseñar-ingles-en-mexico/> el 6 de mayo de 2020 a las 8:38 p.m.

O'Donoghue, J. (2015). *Sorry*. El aprendizaje del inglés en México, en: Mexicanos Primero. En: <https://s3-us-west-2.amazonaws.com/static-mexicanosprimero.org/investigacion/sorry.pdf>

O'Donoghue, J. (2015). *Sorry*. *El aprendizaje del inglés en México*, en: Mexicanos Primero. Disponible en línea en: <https://s3-us-west-2.amazonaws.com/srati/mexicanosprimero.org/investigación/sorry.pdf>

Oñate, O. (2016). *Factores que inciden en el dominio del inglés a nivel universitario*. En: Revista electrónica de educación superior. Universidad de Concepción.

Oñate, O. (2016). *Factores que inciden en el dominio del inglés a nivel universitario*. En: Revista electrónica de educación superior. Universidad de Concepción.

Proyecta 100, 000, <https://www.gob.mx/sre/articulos/proyecta-100-000-clave-para-incrementar-la-movilidad-estudiantil-de-mexicanos-en-eua?idiom=es>

Reyes, M. et al. (2012). *Políticas lingüísticas nacionales e internacionales para la enseñanza del inglés en México*. Disponible en línea: <https://www.redalyc.org/pdf/906/90621701007.pdf>

Richards, J. C. y Rodgers, T. (1986). *Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas*. Cambridge: Cambridge University Press. Colección Cambridge de didáctica de lenguas. Madrid: Cambridge University Press, 1998.

Richards, J. C. y Rogers, T. (1998). *Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas*. Cambridge: Cambridge University Press. Colección de didáctica de lenguas: Madrid.

Richards, J. et al. (1997). *Diccionario de Lingüística Aplicada y Enseñanza de Lenguas*. Barcelona: Ariel.

Richards, J. et al. (1997). *Diccionario de Lingüística Aplicada y enseñanza de lenguas*. Barcelona: Ariel.

Robles, E. (2015). *Adquisición lingüística de una lengua extranjera: castellano para nativos del japonés*. Universidad Autónoma de Barcelona: España.

Robles, E. (2015). *Adquisición lingüística de una lengua extranjera castellano para nativos de japonés*. España: Universidad Autónoma de Barcelona.

Roldán, A. (2016). *Obstáculos en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en dos grupos de población bogotana*. Universidad Distrital Francisco José Caldas: Colombia. Recuperado de: <http://depository.edu.con/bitstream/11349/6611/1/Rold%C3%A1nS%C3%A1nchezGuimarAndrea2017.pdf>

Roldán, A. (2016). *Obstáculos en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en dos grupos de población bogotana*. Universidad Distrital Francisco José de Caldas: Colombia. Recuperado de:
<http://repository.udistrital.edu.co/bitstream/11349/6611/1/Rold%C3%A1nS%C3%A1nchezGuiomarAndrea2017.pdf>

UAEM, (2004). *Currículo de la Licenciatura en Lenguas*. Facultad de Lenguas, UAEM: México.

UAEM, (2013). *Mapa curricular de la Licenciatura en Lenguas*. Unidad Académica Profesional Huehuetoca. Disponible en:
<http://web.uaemex.mx/uaphuehuetoca/docs/Licenciaturas/PELL.pdf>

UAEM, (2014). *Currículo de la Licenciatura en Lenguas*. Facultad de Lenguas, UAEM: México.

UDAVINCI, (s. f.). *Licenciatura en enseñanza del inglés*. Disponible en línea:
<https://udavinci.edu.mx/licenciaturas-en-linea/licenciatura-en-ensenanza-del-ingles/>

UNACAR, (s. f.). *Licenciatura en enseñanza del inglés*. Disponible en línea:
http://www.unacar.mx/f_educativas/lic_lengua_inglesa.html

Unidad Académica Profesional Huehuetoca, (s. f.). *Mapa curricular de la Licenciatura en Lenguas*. Recuperado de:
<http://web.uaemex.mx/uaphuehuetoca/docs/Licenciaturas/PELL.pdf>

UNIVA, (s. f.). *Licenciatura en la Enseñanza y Gestión del Inglés*. Disponible en línea:
<https://www.univa.mx/programas-educativos/programas-online/licenciatura-en-la-ensenanza-y-gestion-del-ingles/>

Universidad Autónoma de Aguascalientes, (s. f.). *Licenciatura en enseñanza del inglés*. Disponible en:
https://www.uaa.mx/portal/wp-content/uploads/2018/04/lic_ens_ingles.pdf

Universidad Autónoma de Chiapas, (s. f.). *Licenciatura en enseñanza del inglés*. Disponible en línea:
<https://www.unach.mx/oferta-educativa/licenciaturas#22>

Universidad Autónoma de Guerrero, (s. f.). *Licenciatura en enseñanza de lenguas extranjeras*. Disponible en:
<https://uagro.mx/educacion/index.php/superior-nivel/28-zs>

Universidad Autónoma de Hidalgo, (s. f.). *Licenciatura en lengua inglesa*. Disponible en: https://www.uaeh.edu.mx/campus/icshu/investigacion/aala/lic_lenguainglesa/mision.html

Universidad Autónoma de Querétaro, (s. f.). *Licenciatura en lenguas modernas: inglés*. Disponible en: <https://www.uaq.mx/index.php/oferta-educativa/programas-educativos/fll/licenciaturas-fll/licenciatura-en-lenguas-modernas-ingles>

Universidad Autónoma de Tamaulipas, (s. f.). *Licenciatura en idioma inglés*. Disponible en línea: <https://www.uat.edu.mx/SACD/DDC/Paginas/Oferta-Educativa.aspx>

Universidad Autónoma del Estado de México, (s. f.). *Licenciatura en enseñanza del inglés*. Disponible en: <https://www.uaem.mx/admision-y-oferta/nivel-superior/licenciatura-en-ensenanza-del-ingles.php>

Universidad Benito Juárez de Oaxaca (2011). *Licenciatura en enseñanza de idiomas*. Plan de estudios 2011. Recuperado de: http://www.idiomas.uabjo.mx/media/23/2017/08/Plan_de_Estudios_Lic_Ense%C3%B1anza_de_Idiomas_Final.pdf

Universidad de Guadalajara (s. f.). *Licenciatura en docencia del inglés como lengua extranjera*. Recuperado de: http://www.cucsh.udg.mx/requisitostitulacion/licenciatura_en_docencia_del_ingles_como_lengua_extranjera. [Accesado el: 5 de agosto de 2020].

Universidad de Guanajuato, (s. f.). *Licenciatura en enseñanza del inglés*. Disponible en línea: <https://www.ugto.mx/licenciaturas/por-area-del-conocimiento/ciencias-sociales-y-humanidades/ensenanza-del-ingles>

Universidad del Golfo de México Norte, (s. f.). *Licenciatura en didáctica del inglés*. Disponible en línea: <http://www.ugm.edu.mx/index.php/oferta-educativa1/licenciaturas-ejecutivas/didactica-2>

Universidad Estatal de Sonora, (s. f.). *Licenciatura en Enseñanza del Inglés*. Disponible en: https://ues.mx/?p=especiales/ofertaeducativa/malla.aspx&cid=0&sid=3&smid=14&latder=0¶ms=pa=020_pe=14_tipopa=L

Universidad Justo Sierra, (s. f.). *Licenciatura en enseñanza del inglés*. Disponible en línea: <https://www.universidad-justo-sierra.mx/>

Torres, A. «La problemática de...

justosierra.edu.mx/licenciaturas/ensenanza-del-ingles/#1531420780245-839e375b-db61

Universidad Salazar, (s. f.). *Licenciatura en Enseñanza del inglés*. Recuperado de: <http://www.iesch.edu.mx/?s=información&tok=159511588242>